

LA LIBERTÉ ET LE PAN

COUTU

Les pa de certaines régions rurales du Canada

Quatorze nouveaux timbres-poste en 1966







Les Indiens à l'Expo '67



La religion dans l'école est la grande préoccupation des parents

sa seroit de début de Janvier dans les écoles québecoises est reponse de l'otteme. Le Ministre a précisé que le ministre a précisé en compare de le certain de la compare de la canada et représenter la du Canada et représenter la compare de l'otte de l'otte

M. Drapeau, maire très entreprenant

Supplément de Noël

Sombre tableau des conditions de vie de nos frères les Indiens

C'est aux parents anglophones à décider s'ils veulent l'enseignement en français

Les travailleurs disent oui à la langue seconde

L'UNILINGUISME

Prochaine édition anglaise de "L'Osservatore Ro



Les étudiants de St-Boniface veulent un centre culturel

L'exploitation des terres au Manitoba

Réforme du Saint-Office



Les organismes post-conciliaires

Les Franco-albertains veulent-ils

des écoles françaises ou bilingues?

En feuilletant le journal

Je me souviens ...

La Liberté et le Patriote





La Veillée A l'Hôtel de Ville

Grafton, Dowhan, Muldoon, Perreault et Lafrenière AVOCATS ET NOTAIRES

Winnipeg 2, Man. Téléphone: 942-3135

Clifford W. Brock C.R., M.A., LL.B. AVOCAT-PROCUREUR

Viseur légal pour le "Trade and Labor Council" de Winnipeg

Robert Trudel

AVOCAT et NOTAIRE de l'étude MORKIN. HAYES & TRUDEL 3e étage Impèrial House 279, Broadway, Winnipeg 1, Man. TELEPHONE: 942-1536

Joseph-N. Landry, B.A.

302, édifice McIntyre rue Main Wins Téléphones: Bur.: WH 2-7125 Rés.: GL 3-8338

Laurier Régnier AVOCAT ET NOTAIRE 304, édifice Avenue 265, avenue Portage, Winnipeg Bureau: tél.: WH 2-3924

Maurice Arpin, C.R. AYOCAT ET NOTAIRE
De l'étude, ARPIN,
RICH et HOUSTON
207, édifice Confederation
457, rue Main, Winnipeg
Téléphone: 942-6516

François Avanthay, LL.B.

AVOCAT et NOTAIRE Suite 1 — 147, evenue Provench St-Boniface, Man.

Marcoux, Dureault, Bétournay, Bétournay et Teffaine

AVOCATS et NOTAIRES
700, édifice Great Western
356, rue Main, Winnipeg
TELEPHONE: WHiteholl 2-0038 A Ste-Anne, tous les lundis, de 1 h. à 7 h. (heure solaire)

Membre associé: G. MAURICE GELLEY Téléphone: 942-4803

Edwin Fitch AVOCAT ET NOTAIRE 804, édifice Paris Winnipeg, Manitobe Bureou 947-1883 Résidence 253-5704

Jacques-E. Roy

B.A., LL.B. AVOCAT ET NOTAIRE 557, chemin Ste-Marie St-Vital, Man. Tél.: 247-3964

R.-C. CHAMPAGNE nes, Burbidge & Cie

Finkleman

Examen de la vue

Lunettes ajustées

Téléphon WHitchall 2-2496

FOREST. GUÉNETTE ET CIE. COMPTABLES AGRÉÉS TELEPHONE: 947-1671

R. J. Stanners

OPTOMETRISTE EXAMEN DE LA VUE Téléphone: CEdar 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

EXAMEN DE LA VUE
James Shaen Ltd.
M. N. Lecker, OPTOMETRISTE
26 stage, édities Hurtis
26 stage, édities Hurtis
26 stage, édities Hurtis
261: WHitehall 3-6628

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT Téléphones: Bur.: CHapel 1-3391 Rés.: CEdar 3-2374

Dr H.-R. Du Charme 414, rue Taché St-Boniface, Man En face de l'hôpital

Dr A.-E. Bourgeois

344, rue Marion, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-4548

Dr André-S. Lachance

Chambre 3, 113, rue Marios Téléphone: 233-7726

Dr Edouard-G. Jarjour

301, chemin Ste-Maria St-Boniface, Man. Téléphone: CEdar 3-2111

Dr A.-C. Laurin

Téléphone: CEdar 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr P.-E. LaFlèche R.-G. LaFlèche

709, rue Sherbrook Winn Téléphone: SPruce 5-5446

Dr J.-O. Joyal

Téléphone: WHitehall 3-2023 413, édifice Boyd 388, evenue Portage, Winnipeg

Dr M. A. Mollot

156, rue Sherbrook, Winnig Téléphone: 775-4270

Dr JACOB BUREAUX

situés au-dessus du MAGASIN METROPOLITAN Angle Portage et Carlton Winnipeg, Man. Téléphone: 942-8531

DICTIONNAIRE BIOGRAPHIQUE CANADIEN

"pilule de fertilité"



Digne célébration de deux importants anniversaires

Parution prochaine du "Canada ecclésiastique"

Décès

Mariage et bonheur EST-CE POSSIBLE?

La Réponse?

Signalez 233-6858

Rendez-Vous PAINTING & SPRAY

Michel Laferrière Garry Willman

150, avenue Provencher, St-Boniface, Manitoba

Nous nous rendons à la Campagne



- VS - Wild Bill Drome

- VS - Tiny Tim
of
Sonny Boy Cassidy Cowboy Bradley - VS -

Timothy Geohagen - VS -Ricky Hunter



L'Agence D'Eschambault

vous invite au voyage au Mexique

organisé conjointement avec CKSB

Prix \$575.00

L'Agence de Voyages D'Eschambault 136, avenue Provencher, St-Boniface Tél.: CE 3-3457



Grande Vente jusqu'au 31 décembre De 20 à 50% de rabais

sur tous les volumes sauf les manuels scolaires

LIBRAIRIE LUMEN

133, avenue Provencher

Saint-Boniface

Téléphone: 233-3407

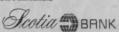


UN NOUVEAU

SERVICE DE LA BNE

Offrez un cadeau qui rapporte -des Certificats d'épargne BNE de six ans

Les Certificats d'épargne BNE font un cadeau merveilleux. Vous les achetez à 25% d'escompte et, en six ans, ils atteignent leur pleine valeur, soit un tiers de plus que ce que vous avez déboursé. Autrement dit, vous payez %3 seulement pour recevoir \$4 de Certific d'épargne de la BNE. Ils peuvent être obtenus en coupures de \$10 à \$50,000 à n'importe quelle succursalé de la Banque de Nouvelle-Ecosse. Remboursables à tout moment.



PARK FLORISTS

Fleurs pour toutes occesions 412, avenue Tothé a tere de l'hôprisi 31-Bonites Téléphone: C'Hopel 7-3591 Franta frain et confidences Livraison dans toute la ville conce et Louille HOSS NV

Pharmacie St-Boniface

354, rue Marien, Nerwood Téléphone: CHopel 7-3532

Marion Beauty Nook

Votre cottfeur français vous offre tous les soins de beauté. 284. rue Marion, Nerwood, Man.

Pâtisserie PELLAND

D PELLAND propr 161, eve Provencher, St-Bonifec TELEPHONE: Chapel 7-3319

BICYCLE & HOBBY SHOP

87, rue Marios Ce 3-3724

Service de ventes et
de réparations, Setes, Ciseaux,
Couteaux et Baches aiguisée. Soudage et Brasage Patine aiguisés et réparés

POUR VOS FOURRURES

MECKLING FURS St-Boniface Téléphone: CHapel 7-8182

De Gagné Motors Ltd.

complète et entretien. Angle Marion et Des Meurons 247-3041 233-7018 LEO'S

ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAULT, prop.
206, rse Gaulet, Norwood
Entreprise — Posage de fils
Réparation
Téléphone: 233-7694

Taché Paint & Glass

Vendeur des produits
Benjamin MOORE
tures de la plus haute quall
, evenue Taché, St-Benifer
Tél.: 233-7047
C.-E. Jameault, prop.

Messenger Service

NORWOOD STAMP ACHETONS ET VENDONS TIMBRES ET MONNAIE 224, Chemin Ste-Marie St-Boniface Téléphones: 452-6354 Rés. CH 7-7615



182, avenue Provencher Téléphone: 233-1407

Daoust Grimard Ltd.

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
ACCESSOIRES ET INSTALLATIONS ELECTRIQUES
ARTICLES DE SPORT

202. ave Provencher, St-Boniface Téléphone: 233-7447

DUFFY'S TAXI

Téléphone: 775-0101 DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL



Nettoyage à sec à la livre 8 lbs \$2.25

EPARGNEZ EN L'APPORTANT Pourquoi risquer de le

faire vous-même? Laissez notre personnel stylé le faire pour vous.

NORWOOD CLEANERS 238, RUE TACHE Tel.: 233-2491

A Radio-Canada

McCullough Drug Co.

Sterling Upholstery

specialise dans tout genre capitannage et rembourrans

PIERRE BRUNET, prop.

405, rue Bertrand. St-Bor Tél.: 233-7864

PRODUITS SHELL

14. ave Provencher, St.-Bonifs
Téléphone: 233-7431

BERT'S SERVICE

Frères Bourgeoia, propriétaires 443, chemin Ste-Anne Garage — Réparations de tout genre — Preus Duniop Produits Texaco Téléphone: Alpine 3-0769

OPTOMETRISTE ET OPTICIEN
Examen de la vue ches
MITCHELL COPP LTD.
Portage et Hergrove
Téléphone: WHiteball 2-5108
Ouvert tous les jours: 9 & 5.30

Delannoy's Electric

Co. Ltd.
436, rue Louis Riel 233-5258
Installation et réparation,
Brochage pour industries,
magasins et maisons

ARCHIBALD ROCO SERVICE

Entretien et réparations de toutes marques d'apparells Heures: de 9 b. a.m. à 9 b. p.m. Service compétent et garanti

Frontenac TV & Radio

Chauffage — Ventilation Climatisation de l'air 401, rue Youville St-Boniface

Baril's Tire Service

Haslund's Auto Service

ne: CHapel 7-2356 LAFRENIÈRE Sheet Metal Ltd.

123, ave Mar

Tél.: 247-2353



Ch. Ste-Marie et Lyndale Dr. GLobe 2-7313 - Norwood, Mon. Vérifications complètes et réparation de moteurs transmissions freins, embrayage, etc. Nous vulcanisons les pneus same GRATTON ELECTRIC REPARATIONS Brochage résidentiel, commercial et industriel

HUB SERVICE

à l'Institut Collégial Saint-Joseph

la paix et aont chaleureux dans leur coeur."

Cette émission, Nos frèes, les hommes, est télevisée le veur dredi à 5 h. 15 du soir, au ré-seau tranquais de Radio-Canada seau tranquais de Radio-Canada

Filles d'Isabelle de St-Boniface



La réunion des Anciens du Collège St-Boniface

aura lieu le 19 décembre

Messe à 7 h. p.m., suivie de l'assemblée annuelle et d'un café.

Bienvenue à tous

La Défense Civile dit:

Les effets dus à une circonstance individuelle critique, telle un incendic, peuvent être amoindris par des plans antérieurs.

Défense Civile Métropolitaine, 1767, avenue Portage, Winnipeg 12, Téléphone: 888-2351

RESTAURANT "TOURIST"
dans l'hôtel "Tourist", 671, rue Taché
Mointenant sous la direction de Marcel Daire
Permis de Blue.

Repas complets, Godders, Sandwichs, etc. Prix raisonnables
Serions beureux de vous receoror de Sh. du monta à minu

Fontaine & Compagnie

165, avenue Provencher, St-Bonitace Téléphone: 233-7425







Elégantes chaussures pour dames, hommes et enfants MAGASIN DE CHAUSSURES Réparations de chaussures

J.-P. GUAY 196, avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone: CEdar 3-1119



91º Rapport Annuel 1965

SITUATION AU 31 OCTOBRE 1965 9,408,793 \$1,007,216,522 \$ 1,065,994,496 \$ 146,370,248 Valeurs de gouvernements canadiens (dûment amorties) et autres obligations et actions, ne dépassant pas le cours actuel 248,565,816

\$ 1,065,994,496

BÉNÉFICES NON RÉPARTIS Provision pour impôts sur le revenu \$4,183,000 FONDS DE RÉSERVE Solde au 30 novembre 1964 | Solde au 30 novembre 1964 | \$ 45,000,000 | \$ Montant viré des bénéfices non réportis | 1,000,000 | \$ Solde au 31 octobre 1965 | \$ 46,000,000 | \$ Le gérant général.

Banque Canadienne Nationale

THE WESTERN PAINT CO. LTD.

"ON VEND LA PEENTUR QUE VOUS VOULEZ.
ON DONNE LE SERVICE QUE VOUS DESIREZ."
"La naison d'apperbisenmentent des pelatres aviade depuis
521, rue Hangreve — Tell. Whitehall 3-7395 — W

Pharmacie Paquin

Billinkoff's Ltd.

Bois de construction et contre-plaqués DEMANDEZ A WOIR M. MARCEL MARCOUX

625, rue Marion (en face de Canada Packers)

Maurice Paillé

Assurances générales

AUTO - FEU - ACCIDENT VIE - CAUTION NEMENT D'ENTREPRENEURS

251, avenue Dussault

SALON DE BEAUTÉ DOLORES

Permanentes à prix spéciaux pour Noël Permanentes à bas prix spéciaux: 8.5.9.5 et plus

Cette offre est en vigueur jusqu'au 16 décembre Le semaine de le teinture de lundi 13 décembre au samedi 18 décem Arme Delores Mahaffey, propriétaire

MAURICE E. SABOURIN LTD.

Assurances de tous genres

Voyages Chemin de fer - Paquebot - Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: 233-7351





Un bon jugement peut apporte

Au poste CBWFT

Chronique de CBWFT



FILMS au poste

Recette



E. M. MARCHAND

500 - 373, avenue Broadway, Winnipeg 1

Pour ce Noël servez le meilleur ... Naturellement ça vient de SAFEWAY DINDES



dodues, tendres, charnues, éviscérées, complètement nettoyées, prêtes à être farcies et rôties.

> Grade "A" Dindes 10 à 16 livres

la lb 4

Grade "B" Dindons 18 livres et plus

16 livres la lb 450

Jambons fumés Burns. Préts-à-servir. Première qualité. Entiers la lb 63c Rôtis de boeuf Ronde ou hanche désousée. la lb 890

Grade "B" Dindes

5 boites pour \$1.00

Soupe aux tomates Campbell's. Boile de 15 onces ... Cocktail aux fruits Libby's Qualité de fontaise.

8 pour \$1.00

Saumon Red Spring, Boîte de 8 oz

3 pour 89c 2 pour 89c

japonaises Mandarines

Sucrées et juteuses. Faciles à peler. Boîte de 9 livres environ



POUR VOTRE RÉCEPTION DE NOËL

* Noix mélangées

* Cannes de sucre

* Mélange à cocktail * Cornichons

* Huîtres fumées

* Liqueurs douces

Lowney's Chest, 2½ lbs. \$1.69 Moir's Pat o'Gold, 1 lb. \$1.69 Demet's Turtles, 14 oz. \$1.69 Cerises "Maraschino", 13 oz. CHOCOLATS

Prix en vigueur du mercredi 15 décembre au samedi 18 décembre.



Son Honneur le Maire et Mme J.-P. Guay souhaitent à tous leurs amis



Un Joyeux Noël Une Année Heureuse et Prospère



Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année

THERRIEN'S SUPERETTE

des rues Langevin et Note Téléphone: 233-7030

Nous sommes heureux d'offrir à tous nos clients et amis nos meilleurs souhaits à l'occasion de Noël

et de la Nouvelle Année



HÖTEL NORWOOD

112, rue Marion, Norwood



NOS MEILLEURS VOEUX de Joyeux Noël et de

> Bonne, Heureuse Année à tous nos clients et amis

FRONTENAC TV & RADIO

480, avenue Provencher, St-Boniface Tél.: 233-6458



Pour tous vos imprimés

IMPRIMERIE LABELLE



Nos meilleurs voeux DE NOËL ET DE pour des recherches BONNE ANNÉE à tous nos amis et clients

GEORGES SARAS

Tél.: CHapel 7-2460

Le Gérant et le Personnel à tous leurs clients et amis Bonheur et Succès à l'occasion de Noël Nouvel An.



NU-FASHION

STYLISTES DE BEAUTÉ 309, rue Donald Téléphone: WH 2-7397

Sts-Martyrs-Canadiens

\$56,000 de plus sur les eaux

Que Noël et la Nouvelle Année

soient des plus joyeux POUR TOUS NOS

FOREST, GUENETTE & CIE

Edifice CKSB, 607, rue Langevin, St-Boniface Téléphone: 947-1671

Beigeigeigeigeigeigeigeigeigeige

Nos meilleurs souhaits

pour Noël et le Nouvel An

à tous nos clients et amis

Noé Rodrigue

EPICIER ET BOUCHER

EPICIER ET BOUCHER

433, chemin Ste-Marie

Tél.: 233-7097



Bonne, Heureuse Année

Rudy's Furniture

R. BILODEAU

860, rue Marion Téléphones: 247-9074 - 247-3752

Nos Bons Souhaits de

NOËL ET DU NOUVEL AN



86

THE RESERVE SERVES SERVES SERVES

MEILLEURS SOUHAITS

de Noël et de Bonne Année à tous nos clients et amis

DAVID'S



Souhaits sincères pour UN JOYEUX NOËL

UNE BONNE ANNÉE

Epicerie St-Onge

M. et Mme Gabriel St-Onge 737, rue St-Joseph



Heureux Noël et une Bonne Année

Grafton, Dowhan, Muldoon, Perreault & Lafrenière

AVOCATS ET NOTAIRES

304 Electric Railway Chambers 213, avenue Notre-Dame

Téléphone: 942-3135

Succès du concert de Noël de l'UNF

Nous remercions tous ceux et celles qui nous ont fa-vorisés de leur clientèle au haitons un Joyeux Noël et

EPICERIE PELLETIER

Tél.: 233-7880

La Banque de Nouvelle-Ecosse vous souhaite

Joyeux Noël

et une Bonne Année

De la part du gérant et du personnel angle des rues Marion et Traverse *********************



WINDSOR PARK FLORISTS

(Fleurs pour toutes occasions)

Joyeux Noël et Bonne Année

PAUL et ROGER BARBIERS

St-Boniface



ST. BONIFACE HARDWARE CO.

Téléphone: 233-7043

Voeux de JOYEUX NOËL et de NOUVEL AN

MOUFLIER SHELL SERVICE

J.-G.-A. MOUFLIER, prop.
191, rue Goulet — St-Boniface

Residence: 247-9138 Bureau: 247-9315

and the same A l'occasion de



Nous offrons nos voeux à tous nos clients et amis

CENTRE D'ACHATS MULAIRE

Saint-Bonifoce

Meilleurs voeux!

Salon de Beauté Dolores



Tél.: CH 7-9713

Que Noël et la Nouvelle Année apportent à tous nos clients et amis

JOIE, SANTÉ, BONHEUR



Pharmacie Paquin



A & W WAL

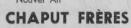
Tél.: 247-3170



COUTURE MOTORS LTD.

Heriefikeibeibeibeibeibeibeibeib

Souhaits cordiaux de Noël et du Nouvel An





Un Joyeux Noël et une

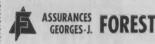
Bonne Année

Stanners Jewellery Store

À TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

Joyeux Noël et une

Bonne et Heureuse Année



CHERCHERCHERCHERCHERCHERCHE

M. Elphège Caya, de St-Georges, décédé le 9 déc.

And the state of t Affaires indiennes

de Noël et du Nouvel An

RELIABLE
OFFICE EQUIPMENT & SUPPLY

UN JOYEUX NOËL FT

UNE BONNE ANNÉE

PANTER'S SPECIALTY SHOP

Voeux Sincères de Joyeuses Fêtes et de Bonne et Heureuse Année 🖋

TACHÉ PAINT & GLASS

C.-E. JAMAULT aché Tél.: 233-7047

JOYEUX NOËL et BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

à tous nos clients et amis

NORWOOD DRUG CO. LTD.



HOTEL TOURIST

Joyeux Noël

une Bonne Année

MECKLING FURS

HELECUECIECIECIECIECIECIECIECIECIECIA

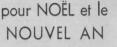
Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année 0000000000

HUB SERVICE

Gérard Privé, prop.

Meilleurs Voeux







243, rue Marion, Norwood (St-Boniface)

HAYWOOD

Mme O. Demers, meurt à 82 ans

Letellier

Isle-de-Chênes



BONNE ANNÉE

Western Plumbing & Heating Co.

541, rue des Meurons Téléphone: 247-3603



à nos clients et amis à l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel An.

Banque Canadienne Impériale de Commerce

Meilleurs Voeux des Fêtes

PARK CONFECTIONERY & FLORISTS

Yvonne's Coffee Bar

Toché Tél.: CEdar 3-9067 YVONNE ET LUCILLE BOULET, propriétaires

AU SALON DE BARBIER

DUCHARME

REACTER CHERES CONTRACTOR



Epicerie Mager

Bloc Versailles, 181, avenue Provencher Tél.: CH 7-4101

Daoust-Grimard Ltd.

ELECTRICIENS

souhaitent à tous leurs clients et amis

Un Joyeux Noël et une

Bonne et Heureuse Année



Meilleurs Voeux de la Saison clients et amis

A. CHAMPAGNE et FILS LIMITEE

F. Champagne, président J. A. Srigley, gérant, Département de Plamberie

Quand on ouvre une maison, Champagne est de la fête.



JOYEUX NOËL

BONNE et HEUREUSE ANNÉE

Banque de Montréal

172, rue Marion, St-Boniface J.-G.-M. Vechon, gérant

Ste-Anne-des-Chênes, Manitoba

the residence residence residence resi



de Joyeux Noël

HÔTEL MARION

H. J. MARKO, gerent 393, rue Marion, St-Boniface

cieciecieciecieciecieciecieciecie

W Un Joyeux Noël & Bonne, Heureuse Année

LA PÂTISSERIE PELLAND

161, avenue Provencher St-Boniface Tél.: CH 7-3319

Meilleurs voeux de Noël et du Jour de l'An

à tous nos clients et amis

Therrien Lunch Bar

Angle Marion et Taché dans la pharmacie McCu SERGE THERRIEN, prop.



Joyeux Noël

JOYEUX

BONNE ANNÉE

Que Noël vous apporte LA JOIE ET LA PAIX

Norwood Television Co. Ltd.

297, chemin Ste-Marie, St-Boniface

Tél.: 233-2461

M. Marcel Marcoux

et meilleurs voeux à tous nos clients

Nouveautés à la bibliothèque de St-Boniface

craey and Education. Edward

371.2 — Frowniend. Edward

and Paul J. Burke.

371.2 — Ecoute mon flar.

formation religieuse familia and the fail of general and the fail of gen



LE COLLÈGE ST-JOSEPH

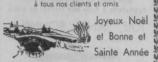
OTTERBURNE, MAN.

pour un Joyeux Noël et ne Bonne et Heureuse Année

> A. "Pete" Léger BARBIER-COIFFEUR, 289, rue Des Meurons, St-Boniface.

Rue Principale, St-Norbert

Nous sommes heureux de souhaiter à tous nos clients et amis



LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.

Joyeux Noël et Bonne Année

à tous nos amis et clients

IMPRIMERIE PRÉVOST

160½, avenue Provencher St-Boniface

MEILLEURS VOEUX NOËL et de NOUVEL AN



BANQUE CANADIENNE NATIONALE

QUATRE SUCCURSALES AU MANITOBA:

Nos Meilleurs Voeux pour un Joyeux

Bonne Nouvelle Année

Noël

Pharmacie Provencher 182, avenue Provencher

en face de la Banque Canadienne Nationale Téléphone: 233-1407

des fleurs



MEILLEURS VOEUX

féminin tous les après-mi 3 h. 45, à l'émission Fe

JOYEUX NOËL et

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE à tous nos amis et clients

M. et Mme L.-A. Collette

Boudin et Pâté de foie gras 586, rue Des Meurons Tél.: CHapel 7-7986

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS JOYEUX NOËL

HEUREUSE ANNÉE



MAURICE LABERGE

STATION-SERVICE "ROCO

Téléphone: 233-3919 Résidence: CEdar 3-1882

A tous nos clients et amis Souhaits de Noël et du Nouvel An

RESTAURANT "EL TORO"



Meilleurs Voeux de Joyeux Noël

St. Boniface Messenger Service

Joyeux Noël! Année prospère!



REST-EZE UPHOLSTERING

Tél.: 247-3149



JOYEUX NOËL BONNE, HEUREUSE ANNÉE à tous mes clients et amis

RENDEZ-VOUS CAFÉ **RENDEZ-VOUS FLOORING**



Meilleurs Voeux

Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année

Western Salvage Co. Ltd.

855, rue Marion COURTIERS EN LIQUIDATION N.-D.-de-Lourdes

Ste-Rita

JOYEUX NOËL

HEUREUSE ANNÉE

AGENCE ED. LACHANCE

Souhaits sincères



de JOYEUX NOËL et de BONNE ANNÉE

MARION BEAUTY NOOK



Meilleurs Voeux pour un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année

à tous nos clients et amis

ED'S LUNCH 187. are Provencher, St-Boniface

GAUTHIER MERCURY STUDIOS

Téléphone: CHapel 7-2652 MICHAEL GAGAWCHUK - NICK STEBNICKI

Meilleurs souhaits de Noël

Bonne Année

E. Labossière et Fils

Tél.: CHapel 7-3970

Meilleurs souhaits de Noël

COCOCOCOCOCOCO

et du Nouvel An

Leo's Electric Service

Téléphone: 233-7694

L'ADMINISTRATION ET LE PERSONNEL DE NORTH STAR

DECORATING LTD.

de Joyeux Noël

et de Bonne et Heureuse Année.



North Star Decorating Ltd. PAUL RAJOTTE, prés.

465, rue Aulneau, St-Boniface Téléphones: Bureau: 247-8522

Résidence: 247-3648

de Noël et du Nouvel An à tous nos omis et clients

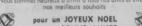
R. LAPLUME

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

NORWOOD JEWELLERS

Meilleurs voeux de Noël 88

GUEST SHOES



et une BONNE ANNEE

ÉPICERIE CARRIÈRE Henri CARRIERE, propriétaire 248, rue Cathédrale Tél.: 233-7667

JOYEUX NOËL et Bonne et Heureuse Année

à tous nos clients et amis CAFÉ ALOUETTE

Des Meurons et Yelle Téléphone: CEdar 3-9972

pour un Joyeux Noël et une Bonne Année

A tous nos clients et amis De Gagné Motors Ltd.

(SOBERING AUTO ELECTRIC)

A tous nos amis et clients Souhaits cordiaux de Noël et du Nouvel An

L'ÉPICERIE ANDRÉ

Téléphone: 233-7837 PS TO THE TOTAL TO



et de Bonne, Heureuse Année

M. et Mme Omer Marcoux

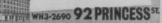
Tél.: 233-7553

erenesiae iae iae iae iae iae iae iain

DOMINION WHOLESALE DISTRIBUTORS

Qualité supérieure - Vaste choix

Liquidation de jouets à des prix très réduits VISITEZ NOS SALLES DE MONTRE factoire si désiré, pour des schots is





Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année

à tous nos clients et omis

LA TOUR EIFFEL

529, avenue Ellice, Winnipeg

Un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année

à tous nos amis et clients

The Little Gallery

396, eve Notre-Dame, Winnipeg - Tél.: WHitehall 2-4



Meilleurs voeux de Joyeux Noël

Det de Bonne Année à tous nos clients et amis

Produits MEDO-LAND

376, rue Marion Tél.: 233-7114

MEILLEURS VOEUX pour un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année



GARAGE PROVENCHER

à tous nos clients et amis

herierierierierierierierierierieri

Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année

FONTAINE & COMPAGNIE

Tél.: 233-7425



Nous désirons souhaiter à tous nos clients et amis



Un Joyeux Noël une Bonne et Heureuse Année

MAURICE E. SABOURIN LTD.

195, avenue Provencher Tél.: 233-7351

Chevaliers de Colomb

Communiqué de l'Association Québec-Manitoba

Nous souhaitons à tous nos clients et amis



un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année

L. MATILE et FILS

237, rue Garry, Winnipeg Tél.: WHitehall 2-6625

Ecole complète de

UNE COIFFEUSE

Scientific

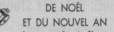
Joyeux Noël



ÉPICERIE GRÉGOIRE "CLOVER FARM"

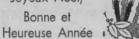
ST-NORBERT, MAN.

NOUS SOMMES HEUREUX D'OFFRIR NOS MEILLEURS SOUHAITS



LYCEUM PHOTO STUDIO

Joyeux Noël, Bonne et



à tous nos clients et amis

Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.



VOEUX SINCÈRES

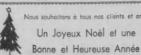
à tous nos clients et amis

PAUL'S REALTY LIMITED

PAUL GAGNON, propriétaire 120, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: 247-9267

du bon pain

FORT GARRY BAKERY



Guertin Implements

INSTRUMENTS ARATOIRES JOHN DEERE

Tél.: 256-4321

Chronique sportive

La lique Nationale aidera-t-elle les malheureux Bruins de Boston?

L'équipe russe à l'Aréna de Winnipeg

USED FUR STORE

LE MAGASIN DES 517, ave Ellice SU 3-0101

Manteaux de fourrure et jaquettes de fourrure





fourrure de qualité bas que celui d'un

\$ 5.00

5.00

GUIDE

du cinéma POUR LES parents





\$35.00 ET PLUS

Belles marchandises à prix d'aubaine

Nous sommes heureux d'offrir nos meilleurs souhaits

de NOËL et du NOUVEL AN

à nos amis et clients

J.-R. POIRIER REALTY Appt 11, 561, avenue Warsaw,

Téléphone: 475-1876

JOYEUX NOËL

et BONNE ET HEUREUSE ANNÉE à tous nos clients et amis

ANT. LANTHIER & FILS

CACACACACACACACACACACACAC



Meilleurs Voeux des Fêtes

A tous mes clients et amis

JOS. PIERSON

• Chevrolet • Corvair • Chevelle Oldsmobile • Chevrolet !!

· Camions Chevrolet CARTER MOTORS LTD. Bureau: SP 2-2431 — Résidence: 533-4018

Automobiles usagées "garanties" de première condition



MEILLEURS VOEUX A TOUS à l'occasion de Noël et du Nouvel An

La Laiterie St-Pierre

Beurre, Crème glacée et tous produits laitiers

ST-PIERRE, MAN.

Nos Meilleurs Voeux pour Noël et la Nouvelle Année



LE ROUTIER Drive-In

Nos meilleurs voeux

pour un JOYEUX NOËL et une BONNE ANNÉE à tous nos clients et amis



NU-FASHION SPORTSWEAR ST-PIERRE, MAN.





THEATRE ST-PIERRE

ALBERT ET YVETTE TURENNE



nos meilleurs souhoits

pour un Joyeux Noël et

une Bonne et Heureuse Année

L'HÔTEL ST-PIERRE

ST-PIERRE, MANITOBA

ALFRED PELLETIER, géront Reachemenementantheneme

Meilleurs Voeux!

Fontaine's Service Station ST-PIERRE, MAN.

ARMAND FONTAINE, propriétaire

SERVICE "B. A."

Téléphone: 107

Honneur aux élèves méritants Première assemblée de l'APM de l'Institut Collégial St-Pierre tenne à St-Léon le 3 décembre

cotte: religion, 99-00-1 anaels, 86; Itterature anglaise, 81; marcals, 86; Itterature anglaise, 81; marcals, 86; Itterature anglaise, 81; marcals, 86; marcals, 81; marcals, 8

organise par ies Chevaiers de Clomb.

LA BROQUERIE — A la valses routes sont venus encouSimone Rochon: re11g1on. 50%; composition anglaise, 81; lève oui vait lieu à la Bround rein citolliermont aux gens des auune le dimanche 25 novembre l'exparis l'exparis l'exparis l'exparis deriner les juese; left. E; O-Dètaul' Etireutit: physique,
St. Louise Tissot: French, 80%.

St. Mine James Stanseres et M. Christian Levor viel. Ser C. Destardias arcienne instiners et M. Christian Levor viel. Ser C. Destardias arcienne insti-

MEILLEURS VOEUX de Joyeux Noël et de Bonne Année



PHARMACIE ST-PIERRE

Je suis heureux d'offrir à tous mes clients et amis . . .

Un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année



Martel Machine Works ST-PIERRE, MAN.



BOULANGERIE ST-PIERRE

A nos clients et amis

à l'occasion de Noël et du Nouvel An

Chez MULAIRE St-Pierre

Joyeux Noël et

Bonne Année à tous nos clients et amis

Venez acheter vos cadeaux de Noël

CHEZ LAVERGNE

ELECTRIC LTD. ST-PIERRE, MAN.

Téléphone: 67

ACCESSOIRES - RADIOS - MEUBLES - NOUVEAUTÉS

Salon Funéraire St-Pierre Numéros de téléphone du gérant: Résidence: 80 R-3 - Bureau: 138

Meilleurs voeux de Noël et du Nouvel An

À NOS AMIS DE

St-Malo Ste-Agathe

St-Jean-Baptiste Letellier Ste-Elisabeth

Otterburne St-Pierre et des paroisses environnantes



Le Salon Funéraire catholique et français de communautés rurales du Manitoba

Winnipeg: 533-8695

Morden: 822-4058

Steinbach: DA 6-2085

J. R. FRIESEN & SON LTD.

DISTRIBUTEURS DE "FORD"

DANS LA VILLE DE L'AUTO

Steinbach, Man.

Winnipeg, signalez GL 3-5422



sont heureux de vous offrir

Meilleurs Voeux

PERSONAL PROPERTY OF THE PERSONAL PROPERTY OF



Meilleurs souhaits de Noël et du Jour de l'An



HANOVER MEDICAL CLINIC

Mericano de la company de la c

Meilleurs Souhaits de Noël et du Nouvel An Johnny's Grill

317, rue Main



Nous sommes heureux d'offrir nos meilleurs souhaits pour un

Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année

VOGT BROS. "IGA" STORE

STEINBACH, MAN.



Penner Dodge Chrysler Ltd.

135, rue Main, Steinbach, Man Téléphones: DA 6-3466 — à Winnipeg: GL 2-4188

Nos meilleurs souhaits pour un



L. A. BARKMAN & CO. LTD.

Meilleurs Voeux de Joyeux Noël et de souhaits de Noël



La popularité croissante des courses de pur-sang

Ceux qui n'auront pas de Noël

Noël et du

Jour de l'An

Bonne, Heureuse Année

à tous nos clients et amis.

Le Magasin Steinbach de 5c à \$1.00

Kreutzers' Blacksmith Shop

JOYEUX NOËL

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

STEINBACH FABRIC SHOP

JOYEUX NOËL et BONNE et HEUREUSE ANNÉE

à tous nos clients et amis

WALT'S STUDIO OF PHOTOGRAPHY

de NOËL et de BONNE ANNÉE

STEINBACH CREDIT UNION SOCIETY LTD.

Nos meilleurs

et du Nouvel An

JOYEUX NOËL,

de Noël et

de Bonne Année

ALF'S RADIO & ELECTRIC

Un Joyeux Noël et

une Bonne et Heureuse Année!

STEINBACH HATCHERY LTD.

MODERN SHOE SHOP

A. K. BUSS, prop Tél.: DAvis 6-2261

Souhaits de Noël et du Nouvel An

L. A. BARKMAN

Un Joyeux Noël

et une

Bonne et Heureuse Année

BEN'S



JOHN McADAM et CECIL SELLEY

'les pharmaciens de votre famille' VOTRE PHARMACIE REXALL STEINBACH, MAN.



Que Noël et le Nouvel Ar apportent santé bonheur et prospérité

à tous nos clients et amis

Steinbach Furniture & Appliances

Poéles — Réfrigérateurs — Loveuses et séchoirs Téléphone: DA 6-3582 — C.P. 607 — Steinbach, Man

DE NOËL ET

DE BONNE ANNÉE

PETE'S INN

EIGEIGEIGEIGEIGEIGEIGEIGE Nous offrons nos meilleurs souhaits

de Noël et du Nouvel An à tous nos clients et amis

MacLeod's Authorized Dealer

Téléphone: DAvis 6-2170 "En effet, Dieu a tant aimé le monde, unique; ainsi, tout homme qui croit

energhenerghenerghenerghener

entatatatatatatatatatatatatata

Meilleurs voeux de

Joyeux Noël et de Bonne et Heureuse Année à nos





Tourist Hotel

Tél.: DAvis 6-2083

Steinbach, Ma

JOYEUX NOËL et une Bonne, Heureuse Année

MOTOR CITY EQUIPMENT



Bonne, Sainte Année

PENNER'S Tom Boy Store

249, rue Main, Steinbach, Man. Téléphone: DAvis 6-3461 DA 6-3570 Triephone: DAYII 0-3401

Le décret du Concile Vatican II sur l'apostolat des la l'estate de l'estate de

"Le Boutier" Drive-In

RESTAURANT DE ST-PIERRE

Lavergne

- Ameublement Quincaillerie Appareils électriques principaux Posage de fils domestique et commercial Service de radio et télévision

Téléphone: St-Pierre 67

SALON FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Chapelle moderne et spacieuse

renseignements le jour ou le

M. LUC DANDENAULT
Téléphones: Bureau 138 Résidence 80-3

ST-PIERRE MOTORS LTD.

VENTES & SERVICE

Authentiques pièces et accessoires General Motors

PRODUITS SHELL - PNEUS FIRESTONE

ST-PIERRE - Téléphone: Il

Chez MULAIRE

Epiceries — Fruits — Viandes

Voyez notre circulaire d'aubaines chaque somaine.

St-Pierre - Tél.: 14





BROCART

de 88c à \$2.50

Velours côtelé

le yard\$1.00 Coupons, en moyenne le yard70c

Flanelle de coton Imprimée le yard...... 48c

de chosseur

NU-FASHION SPORTSWEAR

LTD. ST-PIERRE

CHAPITRE IV LES DIVERS MODES D'APOSTOLAT

COURS DU GRAIN FOURNI PAR JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED

de et	Fourrage No 1 Fourrage No 2 Fourrage No 3	84 82.4 79.4 76.4	84 82.4 79.4 76.4	84 82.4 79.4 76.4	84 82.4 79.4 76.4	83.6 82.2 79.2 76.2
oir tu-	Fourrage No 1	142.2 140.2 130 129 125	142.2 140.2 130 129 126	142.2 140.2 130 129 126	142 140 129.5 128.6 123.6	142 140 129.5 128.6 125.6
onc idè- nne	SEIGLE	124 ⁷ a 119 ⁷ a 119 ⁷ a 110 ⁷ a 103 ⁷ a 124 ⁷ a	125.6 120.6 120.6 111.6 104.6 125.6	1261's 1211's 1211's 1121's 1031's 1291's	125.6 120.6 120.6 111.5 104.6 125.6	126.6 121.6 121.5 112.6 103.6 126.5
oits	OPTIONS WINNIPEG					
ile: ans des	GOLZA — Janvier	261°s 250°s 247.2	243:4 2331'a 249	265.2 255 251.4	264.2 255.2 251.2	254.2 255.4 251.2
des tra-	Mai Juillet	86 4 87 85 ⁷ s	86.4 87 86	867a 867a 86	861 ₈ 861 ₈ 851 ₈	86.2 87 85.6
gra- fa-	ORGE Décembre	133 ¹ a 134.2 133.2	1337 n 134.2 132.2	1337 _a 134.2 133.2	133.6 133% 130%	133.6 134 132 4
lule iété,	LIN — Décembre	203°s 300 200°s	2991 _a 3221 _a 301.4	295 6 301% 300%	294% 300% 300	294 4 3005 2993
par t la nun	Mai Juillet	133.4	125.6 1321 a 132 a	1327 a	125.6 182.2 182.1	126.0 1327 133 :
anc-	Pour la semain	e du 6 eu	10 déce	mbre 196	55)	

La Cie PARENT Ltée

COURTIERS 462, édifice Grein Exchange,

Guertin Implement Ltd.

Lot 149, chemin du Périmètre (prés de la Route 59) Case postale 58, 8t-Vital 8, Man

GEORGES BOISJOLI, représentant de (O-OP Insurance Services 1700, avenue Portage Tél.: 888-7911

Tél.: GL 2-4724 — feu — vie

Morris Funeral Home

avec aménité et courtoisie



ON DESIRE DES AGENTS

Wagon de forme DUPONT St-Georges, Man. Construit exclusivement por Dupont Spécialement conçu pour la ferme

Téléphone: 367-2927



PINE FALLS, MAN.



ABONNEMENT SPÉCIAL

pour le temps des fêtes

Abonnez-vous abonnez un parent ou ami

> au prix spécial de \$2.00 pour huit mois!

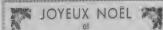
(Cette offre ne sera plus valable après le 31 décembre 1965.)

BULLETIN D'ABONNEMENT pour 8 mois au prix spécial de \$2.00

Vient de paraitre

Les Débuts de Gravelbourg

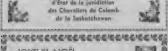
Le Juge Georges Hébert UN VOLUME DE 162 PAGES En vente au prix de \$2.00 è la PHARMACIE GRAVEL Gravelbourg, Saskatchewar

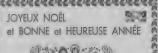


BONNE HEUREUSE ET SAINTE ANNÉE

tous les membres, familles et amis des Chevaliers de Colomb

De la part du Député d'État, ainsi que des officiers et présidents d'État de la juridiction







R. J. FYFE EQUIPMENT LTD.

1439, avenue Québec

Ernest Légaré, gérant

Chemenon and management of the contract of the Herenesiasheshesheshesheshesh

JOYEUX NOËL HEUREUSE ANNÉE Houle Electric Ltd. 2

1306, avenue Centrale, Prince-Albert

Entrepreneurs en électricité — Appareît électriques et à gax Aménagements — Vents et réparations d'accessoirs électriques Réparation de télévision "La maison du brachage électrique bien fait"

enementaterenterementater:

UN JOYEUX NOËL

à tous nos amis de langue française

et que la

NOUVELLE ANNÉE comble tous leurs voeux

TED MATHESON

Marchand d'habits pour hommes 1111, avenue Centrale Prince-Albert, Sask. CHERRAL SERVICE SERVIC

A chacun de nos clients et amis

Joyeux Noël et une

Bonne Heureuse Année Modern Motors Ltd.

20 — 12e rue est Prince-Albert, Sask. VENDEUR PAUTOMOBILES FORD ET FALCON Telephones: 763-2955 — 763-2914

MEILLEURS SOUHAITS

à l'occasion de Noël et du Nouvel An de la part des directeurs et du personnel des
Théâtres

Théatres STRAND et ORPHEUM ET AUSSI "PINES DRIVE-IN" Prince-Albert, Sask.

Voeux les plus sincères de Joyeux Noël et souhaits du Jour de l'An

à toute la population canadienne-française de la Saskatchewan.

Rolland Pinsonn sident général de l'A,C,F,C, et de l'A,C,E,F,C.



Chronique de l'Ellfi

9.53: Guverture 10.03: Unverture oël (Rés) Rés

Président de l'A.C.F.C., President d burg, Père Dubicuil, Cousent de Ja

Debden

ment.

M. et Mme Léo Bilodeau, de la Colombie-Britannique, visi-

Morth Battleford

rest. M. Weedmark et L. ette. M. le curé remercia liff soriant de charge qui, d'acretion de Sime Roger d, a et une année d'acretion de sime Roger d, a et une année d'acretion de l'interneuronaire.

Message de Noël du Député d'Etat des Chevaliers de Colomb de la Saskatchewan

Les prêtres

au travail



ment de sacatoon. Mais, la out de la question ne recompé de la radice de la radice

Scint-Front
M. Albert Valo et sa fille,
M. Catta
M. Les Dames de Stechme on de assage dans cette localité après un absence de 9 ans. Ils se se surreur principalement ches des surreurs principalement ches des dames de l'albert d

Provisions de blé Manitou

Dr E.-J. Gaudet

DENTISTE
Chambre 210 Mitchell Block
11e rue est
Prince-Albert Saskotchew
Téléphone: 763-7815

Cuelenaere & Eggum J. M. Cuelenaare, Q.C. K. Eggum, B.A., LLB

Avocat, Avoué et Notaire 240 MITCHELL BLOCK Prince-Albert, Saskatchewa

M. A. SIMONOT, B.A., LL.B.

Avocat — Notaire

Bureau: 764-0633

Résidence: 763-6355

1 - Edifice professionnel

ace-Albert, Saskatchewan

W. T. Beaton,
H. J. Jordon — H. J. Poulhus
138, 9e rue Est Tél.: 763-3488
Tel on parlo français

J.-R. Pellerin, B.A.

(DALZIEL'S)
Arrangements en Français,
Anglais et Ukrainien

Gertrude's Church Supplies & Gift Shoppe

129, 21e rue S.E., Saskatoon — Téléphone: 242-7117 Articles religieux, Yttments, Chandelles, Livres de pitte, Carte et livres (traçals G.-E. Grézoud, propriétaire Service

de Sécurité Familiale

> Protection accordée: \$962,980.00 .

Réclamations payées: \$9,155.00 Voilà ce que l'A.C.F.C. par son Service de Sécurité Familiale a procuré à la population canadienne-française de la Saskatchewan.

L'A.C.F.C. est en mesure de vous offrir ce plan et tous ses avantages, grâce à une entente avec la compagnie Assurance-Vie Desjardins.

* Ce montant n'inclut pos la protection acc aux enfants des membres assurés.

M. Cléas Duperreault, propagandiste, 1902, Broadway, Saskatoon Tél.: 653-1441

BRODEUR TV SERVICE

SERVICE COMPLET DE TELEVISION, RADIO, TRANSISTORS

Téléphone: 284-1443

ON DEMANDE

homme sérieux pour travail général au Village de Notre-Dame-de-Lourdes; devra aussi agir comme constable.

LE VILLAGE DE NOTRE-DAME-DE-LOURDES, par André-R. Fouesse, sec.-très.

On demande COMPTABLE BILINGUE avec expérience Conditions favorables. Ecrire mentionnant expérience, âge,

S'adresser à Boîte 272, La Liberté et le Patrie 619, avenue McDermot, Winnipeg 2, Manitoba.

TRADUCTEUR AUX DÉBATS

La Coopérative de Consommation de

SOMERSET demande un gérant Echelle de salaire, \$350 à \$425 par mois, avec béné-fices d'assurances, etc. Cours à bois, huiles et pétrole,

charbon, quincaillerie, Trois employés à plein temps. Position disponible le 1er janvier 1966.

Les demandes doivent être faites par écrit au secrétaire

Roger-H. Polron, Bolte Postale 173, Somerset, Man.

au des traductions - Secrétariat d'état - Ottawa

Watites. Annonces

Petites

Annonces

Signalez: 775-8443

A LOUBIR — Stelloniface, pres éco-les, Logia prive : 3 pieces, Place de stationnement, del Libre: ler jan-vier, Signaler: CE 2-3124, 35-242-31C.

ROVATZOS

riquez avec notre representation français, M. Jean Carignan.

J. J. H. McLean & Co. Ltd.

Angle Graham et Edmonton.

Winnipeg - Tél.: Wiltiehall 2-4331

Affilié à la Procure Générale

GUERTIN Frères - Gros et détail

270, ave Assiniboine, Winnip Téléphone: 947-0491

entre 9 h, du matin et m entre 2 h, et 4 h, de l'opei

mil. I give per east state on \$1.50 on Chapat in

St. Boniface 'ESSO' Service Provencher et Taché Téléphone: CE 3-4654 Norbert Tétrault, prop. Ouvert tous les jours de la maine de 7 h. s.m. à 11 h. p.r

Dufault Electronics

Transit Shell Service

RELIABLE OFFICE EQUIPMENT

276, avenue Taché St-Boniface Téléphone: 233-1796 ROGER-A. SABOURIN



Téléphone: CHapel 7-3533

Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.

JOS. PIERSON

Oldsmobile Chevrolet II
 Camions Chevrolet

CARTER MOTORS LTD.
Bureau: SP 2-2431 — Résidence: 533-4018



Plage Albert

Lots disponibles sur nouvelle rue près de la chapelle et du lac.

S'adresser à boite no 257 La Liberté et la Patriote

Pour tous

VENIER - Freie evenique de p' et refrirerateur, EN chacun Jennier 187-485. 11-21-7 P

VENDRE - Restaurant valeur 85.
000 pour \$1,500, Proprietaire se retire, Fersit travail de reparation

289, rue Taché Téléphone: 247-5204

PAUL'S REALTY LIMITED

DISTRICT SCOLAIRE

Les ports canadiens font face à une grave crise

MARION REALTY LTD.

ALEXANDER AGENCIES LTD.

Pour plus d'information signaler, s.v.p., Bureau: 247-9267 J. RIVARD: 247-4927 Avons besoin de propriétés à vendre à St-Boniface, Norwood et St-Vital. Appeler PIERRE PINEAU SPruce 5-8463 ou 453-1977

A vendre ou à louer ARMAND AYOTTE REALTY
ET ASSURANCE GENERALE LTEE pour cause de santé garage

dans centre canadien-français Bon chiffre d'affaires Près de la ville

Appeler CEder 3-5845

500 millions d'enfants

La nouvelle loi des fabriques au Québec

Norwood Jewellers

320½, avenue Taché NORWOOD

pecteur officiel des moi du Canadien National

Réparations de montres, horloges et bijoux

Rudy's Furniture

Plan achat-louage de téléviseurs \$8.00 et \$10.00 par mois Entretien de téléviseurs

7 jours par semaine 247-3752 ou 247-9074 En soirée: GL 3-1711

ON DEMANDE

FILLES OU FEMMES

COIFFEUSES

Les offres d'emplois pour les coiffeuses diplômées sont plus nombreuses que celles-ci. Jamais auparavant y a-t-il eu tant d'occasions pour les ieunes filles ambitieuses

MARVEL BEAUTY
SCHOOL

309, rue Donald, Winnipeg, Mai
Succursales: Regina, Saskatooi
Calgary, Edmonton, Toronto

ERNST, LIDDLE & WOLFE LTD. 100, EDIFICE PARIS

A VENDRE

100 acres de terrain avec bátisses,
12 milles au sud de la ville. Pres
170 rives La Salle.

180 - 180 acres de terrain,
140 en culture, avec bátisses,
140 en culture, avec bátisses,
140 en culture, avec bátisses,
141 et grains.

Appelez LOUIS LE GAL

WHiteholl 3-5408 ou 315 - R5 St-Adolphe

Choraliers de Colomb

UNITED GRAIN

PAUL PAQUIN

989 AUTUMNWOOD

Téléphone: Alpine 3-9805

Fêtez la Noël en n'oubliant personne!

LOUEZ l'argent néc de CRESCENT

Crescent Finance

Transigez à la moderr chez Crescent G.-H. Desrosiers, géro 3, sue Marion - Tél.: 2

De belles

tourrures

A&M Hurtia Ltd.

262, ave Portage

peg, Calgary, Edr Fort William

NIAKWA MOTOR HOTEL

RECEPTIONS ET BANQUETS

Souper dansant vendredi et samedi

mettant en vedette: The Candic Lighters

Tél: AL 3-1301

Chemin Ste-Anne et Route transcanadienne

NU-FASHION

STYLISTES DE BEAUTÉ

Permanentes des plus modernes

A rabais de

20% AVANT

NOEL 309, rue Donald



Tél.: WH 2-7397

HERMAN BESSETTE, gerant

Achetez vos cadeaux de Noël dès aujourd'hui: bas, chemises, cravates, gilets, ceintures, foulards

Chemise blanche ARROW Poignets simples \$5.00

200. avenue Provencher - St-Boniface, Man.

AUBAINE +0+0+0+0+0+0+0+0+0+0+0+

Complets à 2 pantalons \$79.95 Prix rég. \$100. prix spécial . .

Ouvert tous les jours de 9 h. 30 du matin à 9 h. 30 du soir jusqu'à Noël

Bas de nylon sans couture Promière quolité Toutes les teintes 45c la paire

POUR LES DAMES:

Téléphone: 247-3795

Bulletin de la Bonque Canadienne Nationale

'ADOPTION



Renseignez-vous dès maintenant afin de devenir membre de la coopérative!

QUATRE

Une Canadienne visite les pays de l'Europe rouge







do "La Liberto"

CAPRICE

by Marian Martin

Marian Martin Dept., La Liberté et le Patriote, 60 Front St. West, Toranto, Ont. (non à Winnipeg) Eerire lissblement le numéro du patron, la grandeur, volre nem et votre adrevee

RECETTE Búche de Noël sse de farine à gâteau ta

LA LIBERTE PATRIOTE 16 décembre, 1965 ET LE PATRIOTE

Quit d'Amour Quit de Paix

roui la première fois, à Noel le 1818, la douce et populaire mélodie "Nuit de Paix" (Silent Night! Holy Night!) était chan tee dans le petit village autri-hien de Hallein. Elle est deve nue aujourd'hui un chant de Noël presque universel

Les paroles de ce chant si connu furent ecrites par le curé de Hallein, M. l'abbé Joseph Mohr; la musique fut composée par l'instituteur et l'organiste de ce petit village, Franz Grubei La veille de Noël 1818, le bon curé Mohr assista à la naissance d'un enfant dans l'une des mai sons les plus humbles de ce vil

sons les plus humbles de ce vil lage alpin. De retour à son pres bytère, le pasteur s'installa à sa l'able de travail et, inspiré par ce iccent evenement, se mit a composer des vers qui commen caient par cette phrase en autri chien: "Stille Nacht, Heilige Nacht" (qu'on a traduite en français par ces mots: "Nuit de Paix! Nuit d'Amour!")

Comme le bon curé déposait ca plume sur le dernier verset de son poème jailli spontané ment, l'organiste entra tout éner vé dans le bureau de son pas leur. "Monsieur le curé, dit-il, l'orgue est défectueux, quelque chose s'est brisé. On ne pourra chanter à la messe de minuit que des chants simples, et fort

M. l'abbé Mohr tendit alors à Franz Gruber le poème qu'il ve nait de terminer. Celui-ci lut et décida aussitôt de le mettre en

SAINTE NUIT

O nuit de paix! Sainte Nuit! Dans le ciel l'astre luit; Dans les champs tout repose en

paix Mais soudain dans l'air pur et

frais, Le brillant choeur des anges Aux bergers apparaît

) nuit de foi! Sainte Nuit! Les bergers sont instruits: Confiants dans la voix des cieux. Ils s'en vont adorer leur Dieu: Et Jésus en échange Leur sourit radieux

O nuit d'amour! Sainte Nuit! Dans l'étable aucun bruit: Sur la paille est couché l'Enfant Que la Vierge endort en chantant

Il repose en ses langes Son Jésus ravissant.

O nuit d'espoir! Sainte nuit! L'espérance a relui; Le Sauveur de la terre est né: l'est à nous que Dieu l'a donné Célébrons ses louanges: Gloire au Verbe Incarné.

Ce chant de Noël qui est au jourd'hui chanté par des choeurs dans le monde entier, accompa gné par les grands orchestres et les plus belles orgues, fut alors chanté pour la première fois par des écoliers, accompa gnés seulement d'une guitare M. Gruber avait en effet groupé en hâte quelques-uns de ses élèves, leur avait appris la mé lodie qu'il venait de composer pour les paroles écrites par le curé et la leur fit chanter à la messe de minuit, en les accom pagnant de sa guitare pour remplacer l'orgue brisé

Les fidèles de cet humble vil age alpin éprouvent chaque année la joie d'entendre chanter mélodie favorite

12

湿

-32



Divin Mystère de Noël

Encore un peu de temps et par tout l'univers Les humains chanteront dans leur ame fidèle La nuit où sur leur sort les cieux se sont rouverts, Alors qu'un Dieu vint naître en une chair mortelle.

> D'allègres vieux refrains rediront, ce soir-là: Bergers, assemblons-nous, allons voir dans l'étable Un enfant nouveau-né sorti de l'Au-Delà!" Nous irons, nous aussi, car il est adorable.

> > Noël! c'est le moment de s'adresser des voeux L'amour de l'Homme-Dieu nous rend tous solidaires: Et chaque racheté doit s'exclamer: "Je veux Aussi pour mon prochain des grâces salutaires."

> > > Sans jamais nous lasser chantons l'Emmanuel Et louons le "Fiat" de sa très sainte Mère; La vierge et son Enfant nous ont donné Noël: Rendons grâces aux cieux pour ce divin mystère.

Charles TESSIER.

>

ж.

5.

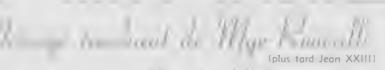
ъ.

ъ

201

ъ

ъ



"Selon une tradition conservée jusqu'à présent dans l'Irlande catholique, en la nuit de Noël, on place une lumière à la fenêtre de chaque maison afin qu'elle prévienne Joseph et Marie, qui viendraient à passer par là, durant cette nuit, en quête d'un refuge, qu'il y a là, à l'intérieur, une famille qui les attend autour du foyer et de la table garnie des biens de Dieu. Chers frères, nul ne connaît les voies de l'avenir! Partout où je devrai aller dans le monde, si quelqu'un de la Bulgarie passe devant ma maison, la nuit, dans des conditions angoissantes. il trouvera à ma fenêtre une lumière allumée Frappe, frappe à la porte! Je ne te demanderai pas si tu es catholique ou non, frère de Bulgarie, entre seulement! Deux bras fraternels t'accueilleront, un coeur chaud d'ami te fera fête. Ainsi le veut la charité du Seigneur, dont les effusions ont adouci ma vie durant mes dix années de séjour en Bulgarie. Et c'est là aussi la plus délicate, la plus odorante fleur de la paix du Christ: "Pax hominibus bonae voluntatis.'

Noël sans ine

Par Jean-Pierre SANCHE

OEL . . . Quel mot splendide et en courageant pour les jeunes Quelle joie de se revoir dans les foyers, de revoir

des personnes qui nous sont chères, de leur tendre une soi gneuse poignée de main, et que gneuse poignee de main, et que seule la période des fêtes peut nous ramener. C'est également la période où l'on reçoit des cadeaux, où l'on se visite, où l'on se fait payer une "traite", "à votre santé", dit-on C'est la période des friandises, et quoi encere.

cheore.

Cependant, vous étes-vous dé jà arrêté à songer un instant que durant ce temps, durant cette période de joie et de bon heur, des milliers de gens, de pauvres, de personnes déshéritées, de sans chez-soi, seront privés de ces privilèges, de cette af fection qui fait tant de bien au cœur?... Vous êtes-vous déjà arrêté à penser que de nom breux enfants, sans parents, se trouvant dans les crèches, un peu partout, ne pourront assis peu partout, ne pourront assis ter comme vous à ces réceptions de famille, où tout le monde s'en donne à coeur joie et où l'on se témoigne les souhaits tradition

En effet, pour la plupart d'en-tre nous, la période des fêtes c'est deux semaines de joie, de bonheur, où nous sommes com me des écoliers en vacances... cependant que pour d'autres, c'est deux semaines d'enfer, de langueur, de tristesse, qu'ils aimeraient autant ne pas connaitre

Canadiens . . . Nous sommes des priviléglés, mais malheureusement nous ne le savons pas. Or ensemble, ayons une pensée spéciale pour nos frères moins fortunés que nous.

Que ce soit un Noël d'amour

Tout le monde se prépare avec

rénésie à Noël.
On court — on se dépèche!
Pas une minute à perdre. Les magasins sont remplis d'acheteurs empressés à la dernière minute. Il ne faut oublier personne! Les enfants, les tantes, les oncles les frères les soeurs les oncles, les frères, les soeurs,

les oncles, les frères, les soeurs, les papas, les mamans, les amis, les petits et les grands.

N'oublions pas les malades, les pauvres, les isolés, les oubliés, ceux qui sont tristes, et il y en a! Mais "Noël" qu'est-ce pour nous, les chrétiens?

Noël, c'est le temps de l'affection, de l'amitié, de l'amour.

Le Christ-Roi — l'Enfant de la Crèche—est devenu semblable à nous, par amour pour nous! Il n'y a pas de Noël sans amour. Ouyrons nos coeurs blen grands. Ouvrons nos coeurs bien grands,

mes amis.
Oublions les rancunes, les querelles. Quelle preuve d'a-mour que de "pardonner"!

Pardonnons généreusement, sincèrement, Maris et épouses, c'est le temps de renouveler votre amour — de vous par-donner mutuellement vos fai blesses, vos oublis — nous sommes humains et si impar-

Nous faisons du mal inconsciemment à ceux qui nous sont chers — ayons la générosité du coeur et de l'esprit de par donner et d'oublier. Recommen cez à vous aimer les uns les autres, soyez compréhensifs, ayez de la "compassion".

Mme Tina



NOEL CHEZ LES DARVINAL

crois que nous avons coulé une bielle . . . Veux-tu rester bien au chaud dans la voiture? Je vais aller chercher de l'aide, Nous ne devons pas être loin d'un village je téléphonerai pour un taxi.

Le docteur sauta à terre, mais sa femme le retint par la man-

che de son veston:

Jean, je ne veux pas rester
seule sur cette route, je vais
avec toi. C'est bien simple, ferme

-Ce n'est guère prudent... Enfin!

Le docteur passa son bras sous celui de sa femme. Ils en-fonçaient dans la neige jusqu'à mi-jambes, et l'on n'y voyait

presque plus.

Drôle d'idée que nous avons eue, ma chère, de répondre à cette invitation de "Noël en Dauphiné" de ces hurluberlus de Chastigneul! - Oh! regarde! s'écria tout à

coup Yvonne, en lui serrant le

A quelques mètres d'eux, ve-nait de surgir une petite lu-mière. Elle avançait doucement. Quand elle fut tout près, ils vi-rent qu'il s'agissait d'une lampe-tempète, portée par un grand gaillard, un paysan de l'endroit

sans doute.

-N'ayez pas peur, nous sommes de braves gens en panne. Dites-nous, je vous prie, si nous sommes loin d'un village.

A 4 kilomètres, Monsieur. Si vous voulez me suivre, je m'y rends justement, mais je dois marcher vite: Je vals téléphoner au docteur. C'est très urgent, un accident et l'arrivée, prématurée, sans doute, d'un pauvre

petit gosse...

--Un docteur!... Mais je suis docteur, et ma femme aussi. Si nous pouvons être utiles...
Laissez-moi prendre ma trousse dans la voiture.

dans la voiture.

—Alors, venez vite, c'est tout près, prenant le raccourci.

Tout en marchant aussi vite que le permettait le mauvais chemin qu'ils avaient emprunté, l'homme racontait de quoi il s'agissait

-Je suis le voisin de la pauvre petite dame Cervier, qui a perdu son mari il y a deux mois, écrasé par un arbre qu'il abattait. Il n'y a que nos deux fermes hamean des Ailleaux alors faut bien qu'on s'entende! Il y a peut-être bien deux bonnes heures que la voisine a glissé en allant chercher de l'eau au puits, ma femme l'a trouvée tout à l'heure évanouie... Est-ce qu'elle supportera le coup, sa-voir?... C'est triste, ça n'a plus personne ...



L'auto s'arrêta net, juste au bord d'un ravin.

C'est une chance! murmura la jeune femme, frissonnante.

L'auto s'arrêta net, juste au man, ni papa? . . . Yvonne, tout doeteur qu'elle est, ne peut retenir ses larmes. Et soudain:

"Le docteur et Mme Darvinal sont heureux de vous faire part du baptême de leur petit Emma nuel, don du ciel en la nuit de Noël 1951."

M. Bourron



La veillée du Four de l'An

C'est encore une année en fuite et qui s'enfonce, Et qui va s'éteignant dans l'âtre avec la cendre; La chambre se recueille et, toute, elle se fonce; Et les reflets, dans le miroir, semblent descendre. La bûche lentement dans l'âtre se consume; La chambre songe, encore un peu luminée Par la bûche qui est déjà presque posthume,

Chaleur de la dernière bûche de l'année! O la bûche qui va finir Toute noircie et calcinée! Elle fut la branche vivante,

Geste d'ombre qui fait des caresses à l'herbe. Eventail de feuilles qui évente; Et la voici qui va mourir! Elle se tord et s'exacerbe Pour une minute encore... Le vent dans la cheminée S'afflige comme un cor

En sonnant l'hallali de la mourante année Avec la bûche — terminée! L'année aussi avait été Une branche de notre vie: Verdure de printemps, suivie Du feuillage d'or de l'été. O branche à présent dépouillée Se survivant encore un peu Dans sa robe de seu Qui sera bientôt robe grise,

Année en fuite, et déjà presque désapprise, Déjà presque oubliée? Ainsi les choses vont! Tout se hâte, trébuche Dans l'éternité sans fond. L'année avec la bûche La bûche avec l'année. On entend s'affliger le vent. Et tout va s'achevant En un peu de fumée!

foil can

N VOIL A une veille de Noel... Quel turs to bled!

Le by Jear Daymal avait quelque peu raigne les trace s'abattanent contre les virtes de sa belle voiture, se succédant avec une telle rapidité que n'avaient le temps de rondre les virtes de sa belle voiture, se succédant avec une telle rapidité que n'avaient le temps de rondre le givre qui se formait. Et leur inoubliable veillée de le givre qui se formait. Et commença.

Soudain, un bruit sourd, puis un choe qui jeta l'un contre l'au tre le decteur et sa femme. L'auto s'arréta net, juste au bord d'un ravin.

Et leur maison devant la masse de dedeur maison. La porte ouverle jetait un carre les bras sur ce tresor.

Et leur inoubliable veillée de la tempéte. La tempéte s'est apaisée. Les Chastigneul ont été prévenus de la visage ravagé de la mère. N'est-il pas encore lus pauve que ne l'a été Jésus en naissant, puisque ce petit étre, en zrivant au monde, ne trouve pour l'accueillir ni mamman, ni papa? ...

L'auto s'arréta net, juste au bord d'un ravin.

Et leur inoubliable veillée de la mère de lui remettre le instant avant de lui remettre le its de Noel un carre le sors remier ci. ... Yvonne netit en fant in puit carre le sors cur le sors cur et sor. Emmanuel, mon petit Emme s'accur et se sont maintes fois cétleré nant marier le le des avait pour le fait le pouvait re le sors par le fui Elles sont bien poétiques, bien et qui soudain, une nuit de Noël... ont senti leur foi se réveiller? Dans nos campagnes plus spécialement, la messe de minuit est féconde en émotions bienfaisantes et salutaires. Ils sont nombreux ceux qui en ont fett l'agrafication. fait l'expérience. Les vieux cantiques rajeunissent parce qu'ils reportent au temps où l'on fut jeune. Comme, hélas, on a vieilli

peau. Ce sera tout aussi décoratif et beaucoup plus amusant; il peut même y avoir de la fumée, faite de laine de verre.



Les branches mortes: Une La cheminée d'un soir: Il n'y a pas de cheminée dans certains appartements et cependant c'est une si jolie coutume que d'y placer tous les cadeaux de Noël. A défaut du foyer, prenons un tuyau de cheminée et son chatturau de cheminée dans certains mortes des pranches mortes des pranches mortes des pranches mortes. One cruche de grès et des branches mortes joueront l'arbre de Noël sur la table. Guirlandes et boules brillantes leur laisseront ce caractère stylisé d'estampes ja-ponaises. Une couronne de boules brillantes leur laisseront ce caractère stylisé d'estampes ja-ponaises. Une couronne de boules brillantes leur laisseront ce caractère stylisé d'estampes ja-ponaises. Une couronne de boules brillantes leur laisseront ce caractère stylisé d'estampes ja-ponaises. Une couronne de boules brillantes leur laisseront ce caractère stylisé d'estampes ja-ponaises. Une couronne de boules brillantes leur laisseront ce caractère stylisé d'estampes ja-ponaises. Une couronne de simples rivers de propriét.

Le diable et le père ADAM

grimaçant, sous les pieds des saints; dans les vieux noëls, on le voit expier son triomphe sur Adam, le premier homme. Déjà Vierge toute sainte lui

Malgré ta colère, Tyran des enfers, Une Vierge-Mère Echappe à tes fers, Ta rage est déçue. Demeure caché; Marie est conçue Sans aucun péché.

Durant la nuit où Notre-Seigneur vint au monde, les appari-tions lumineuses des anges l'ont mis en éveil; il est inquiet et parcourt les rues de Bethléem. Le grand diable est enragé. Vois va, vois va comme el trotte le Sauveur du monde est né

 Le grand diable est enragé.
 En Bethléem la cité,
 D'une Vierge sut répondre Le grand diable est enragé

Vois va, vois va comme il trotte. Les bergers l'aperçoivent rô-dant à travers la ville. Ils se rient de son émoi et l'interpel-Retire-toi,

Démon qui nous faisais la guerre, Retire-toi!

Sais-tu qu'il nous est né un roi? Il est le maître du tonnerre; Il peut te briser contre terre. Retire-toi!

De si énergiques objurgations obtiennent leur effet. Le démon, voyant la situation irrémédiablement compromise prend le parti de se retirer. Les assistants se moquent de lui.

Le démon assurément Dedans son coeur endève; Car Dieu vient présentement Pour sauver les fils d'Adam Et d'Eve et d'Eve et d'Eve, Il régnait absolument Sans nous donner de trêve. Mais ce saint avènement Délivre les fils d'Adam,

Au milieu de ces plaisanteries, une crainte tenaille soudain l'âme des chanteurs. Peut-être le diable reviendra-t-il les ten-ter? Ils se décident à lutter centre lui contre lui.

Combattons plus vaillamment Si l'enfer se soulève; Car Dieu donne tendrement Sa grâce aux enfants d'Adam Et d'Eve et d'Eve et d'Eve.

C'est près de la crèche qu'ils retournent afin d'obtenir cette Prions le Fils de la Mère

Qu'en son logis éternau (éternel)

Nous loge sans vitupère (1) Malgré le diable infernau Qui toujours veut faire mal Par sa cautèle (2) notoire, Ma foi voire!

Georges RODENBACH Oh! qu'il est laid, le maraud!

OS aïeux al- Après le diable, c'est Adam maient à re- qui est le plus durement traité présenter le par les vieux noëls. On lui garde diable en fâ- rancune de sa faute; ou n'arrive

cheuse posture. Dans les cathédrales, il se tord.

Table the table that the table De nous faire damner

Pour un morceau de pomme Qu'il ne put avaler! Sa femme sans cesse Le flatte, le presse D'en prendre un petit, Pensant que la sagesse Que le diable avait dit Gisait dedans ce fruit. Le noël développe cette scène

où Adam s'en prend vivement à Eve de l'avoir trompé. C'est de-puis lors que la peste, la guerre, dévastent l'univers. Adam sera-t-il malheureux à tout jamais? Voici qu'il chante: Noël. On le lui reproche dans les limbes. Adam, Adam! d'où vient cette

folie Que vous chantiez quand vous deviez gémir?

Le rossignol chante sous la ramée: Mais en la cage il ne fait que

soupir De tous les fruits

Du paradis, Même du fruit de vie Par vos péchés vous étes hors Le père des humains ne se

soucie pas de cette rude apos-trophe. La faute est réparée; l'ancêtre a contemplé le mystère de Bethléem et n'interrompt son chant que pour dire à la nature humaine

Mon doux enfant, ma fille bien-aimée, Dorénavant pensez vous réjouir. Car notre ami est né cette

Il est venu pour nous prendre à merci.

A mon avis, Que j'al oui D'anges grande assemblée, Qui en chantaient: "Gloria in

Tout le monde applaudit l'ancêtre et chante avec lui. Que de Satan promptement la défaite s'achève Bénissons le sauvement De tous les enfants d'Adam Et d'Eve et d'Eve et d'Eve.

(1) Sans reproche.(2) Son adresse.

Noël des enlants

Noël, fête de la joie, fête d'amour, la plus accessible à la spiritualité des enfants parce u'ils découvrent Jésus tout petit, si proche d'eux, et que cet épisode de la vie du Christ, placé dans le cadre familial, est en dans le cadre familial, est en quelque sorte pour l'enfant dans son champ de connaissance. Occasion infiniment riche pour et former les petits, mais hélas! tellement gachée parce qu'on a matérialisé, affadi et tourné en légende cette merveilleuse histoire vraie d'un tièm fait homme par amour

re memorable

(Les noms de ce récit sont fictifs)

comptable-vé qui.

di. L'Angelus venait de sonner frappe. Une convulsion de rage à l'église Notre-Dame. Seuls et de haine l'agite, une soif de dans le bureau, les deux plus brutalité l'excite. Il saisit une jeunes employés se hâtaient à bouteille et frappe à toutes tout mettre en ordre pour partir forces. Au cri sourd qui succède au plus tôt. He pour partir forces en impart d'angeles prépàtes au plus tôt. Ils pouvaient avoir un sentiment d'angoisse pénètre tous les deux un peu plus de Laurent. Il voit un homme tom-vingt ans. Leurs physionomies ber, le sang couler. étaient intelligentes, mais l'un d'eux, grand et fort, donnait im-médiatement l'impression d'être violent et entêté; son nom était Laurent Paré. Albert Legris, son compagnon, avait un extérieur sérieux mais sympathique.

Jacques. Est ce que ça te ferait pénitencies

Tu peux laisser faire pour moi. J'ai ma petite messe de minuit tout arrangée.

-Vraiment!

Oui. Je vais avec la "gang" marié et l'heureux père de deux au grand "Christmas Party", du Rio Grande. Ça va être "wild".

Tiens, ça ne te tenterait pas de venir avec nous? Nous irions ce sera bientôt le dixième annivers

—Tu es bon, toi! Que diable, fait demander, ce n'est pas le temps de Pâques.
—Ecoute, mon vieux. Ce n'est pas moi qui vais communier le tion de votre b plus souvent. Mais je serais mal à l'aise si je ne communiais pas pour Noël et je sals quelle peine cela causerait à ma mère.

-Moi, je m'en fiche. La vieille

Franchement, je ne t'approuve pas du tout.

fit écho.

Dans un quart d'heure, il sera minuit. Albert vient d'entrer dans l'église et déjà une certaine émotion faite de piété et de souvenirs du passé le pénè-tre. A la même heure, Laurent arrive au fameux Rio Grande;

beaucoup de tapage, un vrai rendez-vous de jouisseurs. Minuit! chrétiens. Albert se recueille. Noël, c'est toujours beau, c'est toujours émouvant... Minuit! Jingle Bells! Buvons! Que la journée qui commence en soit une de plaisirs continus!

VEILLE de te de son coeur pour le malheu-Noël, les bu- reux... Laurent est complète-reaux de M. ment ivre: il bave, il jure. Il en Be a u d r y, veut à quelqu'un, il ne sait trop

rilicateur de Au caie Rio Grande, une ba-Montréal, fer-garre vient d'éclater. Laurent a maient à mi-renversé la table. Quelqu'un le

Quelques instants plus tard, le lameux "party" était terminé et le malheureux ivrogne prenaît le chemin de la prison. Le matin, quand il eut bien réalisé ce qui lui arrivait, Laurent apprit que le pauvre diable qu'il avait frap-Pas un mot n'avait été échan- pé était mort durant la nuit

gé pour un certain temps lors | Le procès fit sensation. Lau-que tout à coup Albert interpella rent Paré fut reconnu coupable Laurent: d'homicide involontaire. Co u-Tiens, j'y pense! Tu ne vien-drais pas à la messe de minuit et sa conscience plus que toute avec moi? Tout le monde chez rous à ses billets et j'en avais écoute en pleurant la sentence réservé deux à l'église Saint-qui le condamne à vingt ans de

> Dix années ont passé. Albert Legris a maintenant son bureau de comptabilité bien à lui. Les affaires vont très bien. Il est

après à une petite messe du versaire du tragique événement de sa vie quand, à sa surprise, le gouverneur du pénitencier le

—Paré, j'ai de bonnes nou-velles pour vous. En considéra-tion de votre bonne conduite, et aussi grâce à l'influence que possèdent vos amis, vous serez li-béré sur parole. Vous partirez demain.

Le prisonnier n'ose en croire chez nous ne le saura pas. ses oreilles. Libre enfin! Libre mers devinent bien des choses.

Le lendemain, 24 décembre, Laurent va quitter la prison. Toutes les formalités de la libé-—Ca c'est mon affaire.

La conversation s'arrêta là.
Chacun s'affaira de son côté
sans regarder l'autre. Le premier qui sortit lança un "bonjour" sec auquel son compagnon

It éabe.

Albert!

-Laurent! Les deux amis se jettent dans les bras l'un de l'autre. Puis ils se regardent. Comme ils ont changé! Et c'est tout le passé qui se raconte dans ces deux regards. L'ex-détenu baisse la

tête:
—Tu n'aurais pas dû venir. Tu sais bien que je ne mérite aucun égard.

Les deux amis ont communié ensemble cette nuit-là. Et la prière du libéré en fut une de profonde reconnaissance: "Merci, mon Dieu pour tous vos bienfaits! Merci pour mes malheurs! Merci pour m'avoir fait commerci, mon de la la commercia de la commercia d Penses-tu qu'on a un "time", ricana Laurent.

L'heure de la communion. Albert a communié et remercié Dieu. Soudain, il pense à Laurent et une fervente prière mon-





Pierre HERVELIN

N/DEC (Allow)

récit recueilli par Maurice COLINON

L'histoire que je m'en vais vous dire n'est pas une fable de saison. Ceux qui me l'ont contée l'ont vécue et les noms mêmes en sont vrais. Sans cela, où serait son prix?...

Il y avait, en Bretagne, un village nommé Cordenais. C'é-

tirait un vieux cheval.

sa femme, accrouple dans un seul le visage émergeait, passicin, qui était sur le point d'ac-ble et rose. coucher; et deux petits enfants pleuraient de peur et de froid. L'homme n'avait qu'une idée en tête: trouver un abri, et faire vite. Mais qui offre un gite aux Romanichels?

Il y avait, autant que la nuit laissait voir, trois maisons à assoupie dans les champs. Le bébé, dit-il. J'aimerais que le moulin devait être désert, car nôtre lui ressemble!

La fermière sourit. bré, une auberge pleine de lu templa l'enfant. mière et de bruit, et une ferme .—Vous avez l Gitan. A l'auberge, comme bien que d'écus.

Restait la ferme. Autant dire, peu d'espoir. Les paysans n'ai-ment guère les Romanichels; moins encore quand la nuit est tombée. Pourtant, quand le Gi- Quand le Citan eut suffisam-tan eut frappé, la porte s'ouvrit ment manifesté sa joie, loué le toute grande. Un homme pen ciel et embrassé sa femme, le cha son visage entre la lumière

Garez votre volture dans la comme chez vous.

ur, mon pauvre monsieur! Seulement, sitôt arrivés à l'évotre dame et les petits!

Voilà comment parle un chrétien, surtout un soir de Noël. teur, c'est une merveilleuse his-Voilà comment nous devrions toire qui nous arrive cette nuit! tous parler.

l'unique plèce de la ferme, pour sitôt vaches tirées, tous les se réchauffer un peu. Devant l'âtre, la fermière était assise. Dessous, il y avait du monde:

n homme jeune, au teint basal'âtre, la fermière était assise. à dire à peu près tout le village)

Elle tenait dans ses bras un endéfilèrent dans l'humble étable. né, à la fine moustache noire; fant enveloppé de langes et dont



Le Gitan ôta son chapeau, portée de vue: un moulin déla s'approcha doucement et con-

La fermière sourit:

—Mais..., dit-elle, c'est le ôtre... Tandis que le Romaon pense, il n'y avait place pour vôtre... Tandis que le Roma-eux: surtout un soir de Noël, les auberges ne sont pas faites pour ceux qui ont plus de misère bout de forces, sur un lit de fortune. Et, là, elle avait mis au

monde l'enfant qu'elle attendait.
L'enfant de la route et du vent
était né, ce 24 décembre 1913,
dans une étable!

fermier s'approcha de lui:

geur. Et puis, tout simplement, la messe de minuit. Nous vous confions la maison. Faites donc

cour, mon pauvre monsieur! Seulement, sitôt arrivés à l'é-Mettez votre cheval à l'écurie. glise, sa femme et lui n'eurent Et venez vite vous chauffer avec | de cesse qu'ils eussent tout conté au curé.

-Mes amis, murmura le rec-

Et, quand le moment fut venu Le Gitan remercia poliment de monter en chaire, renonçant et, cinq minutes après, la verdine entrait dans la cour. Tandis que le fermier emmenait siens le récit que vous connais-

Enfin, le maire à son tour. Ni maires, ni gendarmes les amis des Gitans. Mais ce jour-là n'était pas comme les autres. Le maire de Cordenais offrit aux Romanichels, traqués de partout, chez eux nulle part, de s'installer dans le village. On les adoptait, on les installait, on les faisait villageois comme tous.

Ce cadeau-là était le plus beau; mais ils ne pouvaient l'accepter. Le pigeon voyageur n'est pas le pigeon de ferme. Mes Gitans, artistes de cirque, ga-gnaient leur vie de piste en piste. Comment vivre d'acrobaties et de cabrioles dans un village de Bretagne, en hiver?

Ils ne restèrent que quinze jours à Cordenais. Le recteur baptisa le nouveau-né, qui reçut, bien sûr, le prénom de Noël.

. .

Noël Laroche a aujourd'hui quarante-six ans. C'est un chef gitan de bonne race, un de ceux qui guident le peuple errant vers un avenir moins sombre. Quand et l'ombre. Il écouta, sans l'in—Il est onze heures passées, sa route vagabonde le conduit terrompre, la requête du voya- dit-il. Ma femme et moi allons à dans la région mantaise, il ne manque jamais de faire un détour, avec tout son clan, vers Cordenais, ce tout petit village de France qui vécut, autour d'une étable, la plus étrange et la plus belle des nuits de Noël d'antan.

Maublin

Quatre éléments président au choix d'un cadeau: l'âge, le physique, le goût et le degré d'intimuté. N'offrez pas fatalement à autrui ce que vous aimeriez que l'on vous offre.

Pour un cadeau dit de "poli-tesse", choisissez de préférence un objet moins important mais sortant d'une maison dont l'étiquette, à elle seule, lui confère

toute sa valeut.

Pour les cadeaux "affectueux", donnez-vous la peine de rechercher la maison de gros, le petit artisan, l'antiquaire caché qui vous permettra de donner un objet plus important à prix

Il ne faut jamais donner d'é-trennes utiles à des gens dont la situation est nettement inférieure à la vôtre. Officz-leur au contraire, l'objet ravissant qu'ils pourront s'acheter eux-

Une fillette de dix ans prélérera à une poupée un sac "comme maman" ou un petit fer

à repasser électrique Pre que tous les garçons sont bricoleurs! Choisissez pour votre fils une armoire à outils, une im primerie, une boite de gravure sur linoleum, cela lui apprendra à se servir de ses mains avec

Ne donnez jamais à un enfant, pour ses étrennes, un objet ves-timentaire ou utilitaire. Vous ne feriez plaisir qu'à ses parents.

Quelle que soit la valeur du cadeau que vous comptez faire, pas d'économies sur l'emballage: un carton de bonnes dimensions entouré d'un papier glacé aux vives couleurs et un large ruban en guise de ficelle

Ingéniez-vous aussi à trouver des emballages inédits, des pré-sentations originales.

Un cadeau onéreux peut être et non pas une convention. fait par plusieurs personnes en-semble, sans fausse honte. Le destinataire préférera toujours un seul objet de qualité à plusieurs médiocrités.



Dans l'expression traditionnelle ou neuve,

il faut beaucoup d'âme et de coeur. Les voeux n'ont de vie qu'à cette condition. La vérité doit palpiter sous leur enveloppe simple. Les souhaits affleurent aux levres pour traduire une sincérité

De la joie!

Nous en avons besoin comme de l'air natal.

La joie met un rayon d'espérance sur les peines. Elle centuple nos énergies. Elle est le chant secret des âmes fortes. Elle ne déserte jamais les coeurs soumis. Elle est le désir qui soulève, qui rapproche de l'idéal, qui étreint le bien. Elle est la jouissance de la paix de Dieu, en Dieu et par Dieu . .

Qu'elle soit l'hôte fidèle des foyers canadiens, la douce consolatrice des jours gris, l'éveilleuse attendue après les découragements...

Du bonheur! Nous en avons faim comme de notre pain quotidien. Nous le cherchons souvent où il n'est pas. Nous nous attardons à ses contrefaçons. Nous nous anémions à des fausses expériences.

Le bonheur tonifiant est fait des légitimes satisfactions que procurent la santé, le travail, la réussite, l'aisance. Petites et fragiles richesses dont nous sommes redevables au bon Dieu et qui sont des facilités données pour le service principal, pour la sauvegarde du seul bien qui croix. Il est probable que ces vers étranges compte, ne trompe pas et ne manque pas quand le temps nous manque: la grâce, germe d'éternelle félicité.

Avec l'accroissement du bonheur unique que soit ménagée la moisson des bonheurs familiaux culte gaulois. et intimes.

De la lumière!

Nos yeux sont faits pour la fête du soleil. Nos esprits aspirent aux triomphales clartés du UTUI

De la générosité!

L'égoïsme rapetisse la vie, borne les horizons, et nous emprisonne dans les préoccupations futiles et mesquines.

Il faut regarder autour de soi. Il y a des misères que nous pouvons soulager, des pleurs que nous pouvons essuyer, des indigences que nous pouvons secourir, des ignorances que nous

Nous n'avons pas le droit de passer indifférents aux besoins d'autrui. Soyons des semeurs de joie, de bonheur, de lumière et de générosité!

Le docteur Joseph-Charles Taché, dans son précieux ouvrage "Forestiers et voyageurs", nous a conservé la chanson que les guignoleux chantaient, dans leur tournée du dernier jour de l'an-née, sous le régime français. nee, sous le regime français.
Cette chanson, oubliée, pendant
près d'un demi-siècle, a été ressuscitée par les Voyageurs de
Commerce, lorsqu'ils ont rétabli
la beile et charitable coutume
de la guignolée. Ils chantaient:
Bonjour, le maître et la
maîtresse
Et tous les gens de la maison.

Et tous les gens de la maison, Nous avons fait une promesse De v'nir vous voir une fois l'an, Une fois l'an ce n'est pas

grand'chose Qu'un petit moreeau de chignée. Un petit morceau de chignée, Si vous voulez, Si vous voulez rien nous donner.

Dites-nous-le, Nous prendrons la fille ainée, Nous y ferons chauffer les

La Ignolée! La Ignolée! Pour mettre du lard dans ma

poche. Nous ne demandons pas grand'chose Pour l'arrivée.

Vingt-cinq ou trente pieds de chignée. Si vous voulez. Nous sommes cinq ou six bons

drôles Et si notre chant n'vous fait pas Nous ferons du feu dans les bois,

Etant à l'ombre, On entendra chanter l'coucou Et la Coulombe!

Le christianisme avait accepté vers étranges

Nous prendrons la fille alnée, Nous y ferons chauffer les sent un reste d'allusions aux sa-crifices humains de l'ancien



dit comme

une trainée de poudre dans les pays d'en haut et dans tout le comté de Labelle on crut, soudain, que Séraphin Poudrier était devenu fou.

Porté de bouche en bouche, le fait qui causait tant d'agitation dans la population qui s'échelonne dans le repli les vallées et sur le flanc des montagnes des pays d'en haut, avait en une journée fait son tour du nord et dans toutes les chaumières des colons, dans l'hôtel de la veuve Malterre, chez ce brave Alexis, dans le bureau du gros docteur et même chez le notaire Le Potiron on se demandait avec étonnement quelle puissante émotion avait frappé tout à coup l'avare, quel miracle l'avait amené à poser une action si contraire à ses chères habitudes

Avant la messe de minuit, les colons entourèrent Alexis Labranche pour savoir le mot de l'énigme. Le cousin de Donalda l'avait appris lui-même de la femme de Poudrier dans l'après-midi et il lui fallut beaucoup de foi pour croire ce que racontait

Alexis, handung an juiner tout

a manger in un inforced de donc de la charte, due 101s bois dans la maison. Des voisins dans ta vie."

avaient raconté la chose à Donalda et pendant de longues sa femme, me prends-tu pour un heures cette dernière avait sonmillionnaire? Une corde de bois? gé à bien des moyens d'appro Tu n'y penses pas! C'est quatre cher son mari pour l'amener à piastres qui part, au prix que faire quelque chose pour les pau- j'ai l'intention de le vendre. Que vres, lui qui avait tant d'argent ta vieille cherche ailleurs. Le et tant de bois de chauffage. gros docteur va lui en donner L'avare ne se vantait-il pas de du bois, ou bien qu'elle aille chez posséder au moins 3,000 cordes tout bois achetées des colons de tout son bien et qui sème ses teut le control dans le courant de le courant de la control de la control de la control de la control de la courant de la courant de la courant de la control de la courant de la control de l tout le canton, dans le courant piastres à tous les vents!" de l'automne. "Toujours Alexis, de répondre

lait" s'était dit celle que toute Je sais bien que mon cousin ne la population vénérait à l'égal se ferait pas prier pour donner d'une sainte. Elle puisa dans la une corde de bois à cette pauvre jet avec son "vieux" et quand rité t'incombe autant qu'à lui et celuici revint de l'étable, la cela me ferait tant plaisir. C'est veille de Noël, vers sept heures aux riches à donner la part du du matin. elle prit son courage pauvre. du matin. elle prit son teat les "Aux riches: Aux riches deux mains, comme disent les "Aux riches: Aux riches de la dit." | ma Séraphin en colère. Je ne gens, et elle lui dit:

"Mon Dieu! si Séraphin vou- Donalda. Laisse-le donc en paix prière la force d'entamer le su- femme, mais le devoir de la cha-

gens, et elle lui dit:

"Sais-tu, mon vieux qu'il faudralt faire quelque chose pour
les pauvres, cette année. L'an
dernier tu n'as donné que cinq
sous à la guignolée, après bien
des hésitations, et tu sais ce que
nos gens ont dit en apprenant
nes gens ont dit en apprenant
les passites pour payer notre
sel. Laisse-moi tranquille avec
nos gens ont dit en apprenant
les hésitations, et tu sais ce que
nos gens ont dit en apprenant
les hésitations, et tu sais ce que
nos gens ont dit en apprenant
les hésitations, et tu sais ce que
nos gens ont dit en apprenant
les passites personne ne le sait et ne le saura
jamais. Mais quel fut l'effarement de Donalda, et son contentement émerveillé quand elle vit,
vers dix heures, son mari revenir à la ferme,
ler attil les les passa dans le coeur
de Séraphin en colère. Je ne
Ce qui se passa dans le coeur
de Séraphin en cours de route,
personne ne le sait et ne le saura
jamais. Mais quel fut l'effarement de Donalda, et son contentement émerveillé quand elle vit,
vers dix heures, son mari revenir à la ferme,
ler attil les les passa dans le coeur
de Séraphin en colère. Je ne
de séraphin en cours de route,
personne ne le sait et ne le saura
jamais. Mais quel fut l'effarement de Donalda, et son contentement émerveillé quand elle vit,
vers dix heures, son mari revenir à la ferme,
ler attil les passa dans le coeur
de Séraphin en cours de route,
personne ne viendra à
les parsonne ne viendra à
les parsonne ne viendra à
le séraphin en cours de route,
personne ne viendra à
le séraphin en cours de route,
personne ne viendra à
les parsonne ne le sait et ne le saura
jamais. Mais quel fut l'effarement de Donalda, et son contentement émerveille quand elle vit,
vers dix heures, son mari revenir à la ferme, l'er avec sa voi-

pouvez tout, mon Dieu, et il Jésus, en vous serait facile de toucher son l'an 1892 intelligence aux réalités de la

Elle se releva vivement parce que l'avare revenait à la maison chercher ses mitaines avant de filer vers le village. Pendant qu'il mangeait à la hâte une galette de sarrasin, Donalda se risqua de nouveau à intercéder en

faveur de la pauvresse. "As-tu pensé à ce que je t'ai demandé tantôt?" dit la femme à son homme.

"C'est tout pensé" de répondre Poudrier. "J'ai pas de bois à don-ner. J'en ai à vendre. Comner. J'en ai à vendre. Com-prends-tu ça, ma femme?" Et l'avare prit la porte et fila sur la route poudreuse, pensant à son or et aux moyens d'en accu-muler encere muler encore

VEILLE de Noël 1892, vers la fin de la soirée, une nouvelle a-bracadabran-te se répandit comme qui demeurait de se répandit comme qui demeurait de la crèche dit pauvre femme qui demeure au cheval.

charger une corde de combustible sur son traineau et filer nalda en se jetant à genoux de vant la croix de bois noir sus pendue dans la cuisine, faites que le petit Jésus de la crèche avait exaucé ses prières et que son coeur soit touché et avait exaucé ses prières et que son coeur soit touché et avait exaucé ses prières et que son coeur de son hois dans la majson. Des voisins dans te vieil. charger une corde de combuscette semme qui se meurt de mari s'était atténuée sous l'effet froid dans sa chaumière. Vous d'une grâce spéciale de l'Enfant-Jésus, en cette veille de Noël de

Malgré tout, elle n'osait pas encore croire au bonheur qui lui arrivait et ce n'est que dans l'après-midi qu'elle sut, par Alexis, ce qui s'était passé. Séraphin était arrivé vers onze heures à la maison de la vieille.

"Tenez, la mère, je vous apporte une corde de bois. On dira ensuite que j'ai le coeur dur. Y en a pas qui l'ont plus tendre que moé, pour le pauvre monde" dit l'avare. Poudrier repartit aussitôt mais la veuve Malterre l'avait vu et en un rien de temps tout le pays l'a su.

"C'est vrai, mes amis," disait Alexis Labranche aux gros gens du village, sur le "perren de la messe", avant minuit ce soir-là. Son bon gros rire fusant dans la nuit claire, il ajouta: "Ce que ç'a dû lui coûter à Séraphia de donner une corde de bols!" Et pen dant toute la messe de minuit, les gens du village ne pensèrent qu'au miracle qui venait de se produire et ils en voulurent à l'avare d'avoir tant d'argent

moment de géne: la maison?

n'est impossible.

nommé Lacoque qui nous faisait noménal. nommé Lacoque qui nous faisait toujours rire lorsqu'il nous par-lait de son oncle d'Amérique comme d'un Messle dont la venue était imminente. Parti autrefois pour le nouveau monde sans trop savoir pourquoi peut-être après avoir lu les oeuvres de Fenimore Cooper — le parent de Lacoque avait connulà-bas la misère noire. Puis, après avoir exercé les plus humbles métiers, il avait fait fortune en spéculant sur les engrais. en spéculant sur les engrais

De temps en temps, il écrivait De temps en temps, il écrivait à son neveu des lettres très gentilles où il lui demandait des nouvelles de sa santé ainsi que quelques détails sur les embel lissements de Paris. Il donnait aussi des explications sur sa situation pécuniaire: "Cette année, je n'ai pas trop à me plaindre; j'ai pu ajouter un million aux bénéfices réalisés les années précédentes. Aussi, mon petit Justin, je te ferai connaître femme. "Gait préparé de l'opulence."

Or, un matin, Lacoque recut Or, un main, Lacoque levul ces quelques mots: "Fatigué de les mains.

la vie intense que je mène aux Etats-Unis, je me décide à revenir. A bientôt." On juge de la de faire honneur à votre menu, ma chère nièce.

La voie intense que je mène aux Etats-Unis, je me décide à revenir. A bientôt." On juge de la de faire honneur à votre menu, ma chère nièce.

La voie intense que je mène aux Etats-Unis, je me décide à revenir. A bientôt." On juge de la de faire honneur à votre menu, ma chère nièce.

voilà que le matin du premier Janvier, les Lacoque entendent carillonner à la porte d'entrée.

carillonner à la porte d'entrée.

Justin se précipite. C'était l'oncle Bolivar. Il était gras et rubicond, mais sur son abdomen rebondi, ne s'étalait pas une chaîne de montre grosse comme un câble de monte-charge. Non, mille fois non. Il était coiffé d'un petit chapeau crasseux et vêtu à peu près comme les gens qui couchent sous les ponts. Il s'écria enjoué:

Mari:

—Nous n'avons pas le moyen d'héberger ton oncle, il faut le lui faire comprendre.

—Jamais de la vie, répondit Justin, j'ai l'esprit de famille, moi, et, tant que nous aurons une bouchée de pain, nous la partagerons avec l'oncle Bolivar.

—Eh blen! puisqu'il en est ainsi, je vais le dégoûter de la maison. Jamais de viande, rien que des purées et des légumes hachés. Si tu élèves la moindre protestation devant lui, je retourne aussitôt chez ma mère ...

Quelques conseils pour les gardes-bébés

Si vous songez à faire appel aux services d'une garde-bébé pendant le temps des Fêtes, voi-ci ce que recommande la Cana-dian Underwriters' Association aux parents:

aux parents:

Donnez-lui par écrit les numé
ros de téléphone dont elle aura
besoin en cas d'urgence, comme
lui durait nontre quel plaisir
elle lui aurait montré la porte.

—Pour me débarrasser de ce
vieux, je saurai souffrir et faire celui du service d'incendie, du souffrir Justin. service de police, du docteur de famille et celui où elle pourra vous rejoindre.

Voici d'autres conseils de la

1—N'employez qu'une gardebébé que vous connaissez. Assurez-vous que votre garde-bébé a une certaine ex-périence, qu'elle a le sens des responsabilités et qu'elle aime s'occuper des enfants.

2-Il est préférable que la gardebébé ait fait connaissance avec vos enfants... et le chien de garde, si vous en avez un.

3-Expliquez solgneusement à la garde-bébé qu'en cas d'incendie elle doit d'abord faire sortir les enfants de la mai-son, puis avertir les pompiers, enfin prévenir les paents

4-Montrez à la garde-bébé deux sorties de secours possibles en cas d'incendie.

5-Recommandez à la gardebébé de ne pas laisser les enfants dans la cuisine et les allumettes à leur portée.

6—Donnez à la garde-bébé une lampe de poche qu'elle pour-ra utiliser en cas de panne

7-Les parents doivent rentrer sont retenus, téléphoner pour

chez elle.

Margaretta der Larro des Milas

"Ah! si seule. On fit asseoir l'oncie Bolivar II advint que l'oncie Bolivar ment j'héritais d'un vieil oncie d'un vieil oncie d'un vieil oncie qu'il se plaignit beaucoup du alerte.

d'Amérique!" Et pourtant rien qu'il se plaignit beaucoup du alerte.

coeur, du faie et des reins. —Ah! mes chers enfants, vous coeur, du faie et des reins.

—De la purée de pois et des épinards, répondit Gabrielle d'un ton un peu raide. Alors l'oncle Bolivar se frotta

joie des Lacoque.

Cette fois, disait Justin, le sort en est jeté, nous allons con naître l'opuience et son cortège de deuceurs. En avant la mudicular de deuceurs. En avant la mudicular de la puré et tour le la puré et la l

—Nous n'avons pas le moyen tenaires!... d'héberger ton oncle, il faut le

protestation devant lui, je retourne aussitôt chez ma mère . . .
Le lendemain, ce fut l'oncle
Bolivar qui demanda à Gabrielle;
—Qu'est-ce que vous allez
nous faire manger ce matin, ma
chère nièce?

-Purée de haricots et oseille,

mon petit oncle chéri.

—C'est parfait, parfait.

Ah! Gabrielle aurait bien voulu que Bolivar fit la moindre

Visites du temps des Fêtes

Il est dans les coutumes de notre pays de faire des visites aux parents et aux amis durant le temps des fêtes; et on en profite nour rencontrer tous ceux que nous ne voyons pas en une autre période de l'armée. Souvent, il y a des rapprochements entre parents et amis; l'on trouve tout naturel de pardonner à l'occasion de Noël et du Jour de

Le temps des Fêtes, c'est le temps le plus propice aux rac-cordements. D'abord, dans notre famille, voyons à faire disparal-tre les petits froids qu'il peut y avoir; dans notre cercle d'amis, faisons la même chose.

La visite des Fêtes est un devoir familial et un devoir social. Quels sont ceux qui, durant l'année, et même depuis des années, n'ont pas eu quelques froids, quelques malentendus avec des parents? Quelquefois, de courant.

Les parents doivent rentrer soeur pour des motifs plus ou à l'heure convenue ou, s'ils moins sérieux; autrefois avec des enfants qui ont faibli devant un devoir, ou bien encore, avec son père, sa mère qui, pourrions-8—Prenez vos dispositions pour son père, sa mère qui, pourrions-reconduire la garde bébé nous penser, se sont rendus coupables de quelque injustice.

C. E VOUS est-il ja — Mes chers enfants, je vous Pendant un mois, il n'y eut mais a r r i v é de la souhaite bonne et heureuse. | guère de variété dans les menus, | vous dire, en un ce qu'allaient penser les gens de Gabrielle de tricher un peu avec moment de géne: | la maison?

coeur, du fale et des reins.

—Ah! mes chers enfants, vous Bolivar conta qu'il avait voulu ne sauriez croire ce que j'al laistommé Lacoque qui nous faisait nominal commé Lacoque qui nous faisait nominal commé Lacoque qui nous faisait nominal commé la comme la co teurs newyorkais que j'ai consultés pour mon coeur, mon toie et mes reins. M'ont-lls assez drogué! Et comme résultat: néant. Or, aujourd'hui je me porte si bien que je ne veux pas attendre plus longtemps pour lous annouver, une bors pour lous annouver. vous annoncer une bonne nou-velle. Non, l'oncle Bolivar n'est pas ruiné. Il revient d'Amérique avec ses dollars. S'il a joué l'in-digence, c'était pour éprouver vos sentiments... Justin, j'ai su apprécier l'excellence de ton àme hospitalière. Quant à vous, (Cabrielle vous m'avez savivé en Gabrielle, vous m'avez sauvé en me soumettant à un striet régime végétarien qui a soulagé mon coeur, mon foie et mes reins. En outre, je me suis rendu compte, par vos menus, que vous étiez des gens économes. L'économie mérite d'être aldée. Vous hériterez donc de ma fortune Justin, je te ferai connaître femme.

l'opulence."

—Ce brave oncle, disait Justin a sa femme, pourquoi parle-t-il toujours au futur alors qu'il lui serait si facile de parler au présent.

Justin se tourna alors vers sa femme.

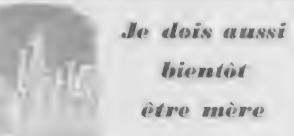
Gabrielle qu'est-ce que tu as préparé, ce matin, en l'honneur de ce grand jour?

—De la purée d'est de la curre aidée. Vous hériterez donc de ma fortune plus tard, le plus tard, le

vèrent chacun un chèque de cin-quante mille francs sur leur assiette. Oh! alors ce furent des

phie que Justin. Le soir, lors mangé là-bas du gigot et du qu'ils furent enfermés dans leur poulet... De la purée et tou-chambre, Mme Lacoque dit à son jours de la purée, Gabrielle; mari:

Alphonse Crozière



Notre-Dame qui êtes enceinte, Laissez-moi m'approcher de vous, tout simplement, Comme une voisine, comme une amie, Et parlons de nos tout-petits...

Car je dois aussi bientôt être mère... Mon bébé n'aura que trois mois de moins que le vôtre! O Marie, je sais bien quel ablme nous sépare, Vous l'Immaculée et moi, la pécheresse misèreuse...

Mais... puisque nous serons mamans presque ensemble. Votre Fils naquit de l'Amour divin, Le mien, d'un amour béni par le ciel. Ces deux amours ne se font point offense!..

Pour vous, bénie, l'enfantement doit être sans douleur, Et moi qui souffre tant humainement, je vous envie, Mais ces douleurs, comme un baume je vous les offre. Pour apaiser celles du glaive En votre coeur enfoncé A cause de moi et de mes fils.

Vous êtes blen pauvre, Marle, Et notre foyer non plus n'est pas riche! Puls il faudra pour nos petits Logement, écoles et situations. Toutes choses dont jamais n'aura besoin votre Prophète Aux vôtres, humblement, nous unissons nos privations!

Et Jésus sera votre premier-né. Vous n'en connaîtrez jamais d'autres, Car ce Fils à Lui seul surpasse infiniment Tous les fils de la terre!

J'en seral, moi, à mon troisième, Trop heureuse de pouvoir bercer plusieurs tout-petits Et vous savez qu'ils seront tous pour votre Fils!

Et vous, Reine compatissante, Vous m'assisterez en retour, A l'heure de ma laborieuse délivrance. Je vous laisse, ô Marie, Implorant encore mon pardon Pour tant de hardiesse: Car enfin, vous n'êtes pas une pauvre femme, comme moi!

Sans fond s'ouvre l'ablme Et la si triste humanité du mien...
Et cependant, je ne craindrai de votre part Ni regard hautain, ni parole blessante, Car vous êtes bénigne et secourable.
... Et puis, entre mamans, l'on se comprend si bien!

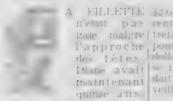
Noel! Charmants bébés à tête blonde, Voici Noël! Apprêtez-vous A fêter demain à la ronde Noël qui donne des joujoux. Alors des souliers qui, la veille, Etaient au foyer suspendus Sortira plus d'une merveille

Dont vous resterez confondus. N'oubliez pas dans le partage Que, moins favorisés que vous, est des enfants de votre age Qui n'ont jamais eu de joujoux.

Songez-y! Noël qui vous aime Et vous comble de tant de biens A dit: "Le pauvre, c'est moimėme,

Donnez à ceux là qui n'ont rien!' Sachez vous priver, s'il le faut: Donnez! Noël vous le demande





Elle n'avait pas eu de robes de toilette depuis longtemps et comme elle enviait ses petites aimies, qui, avec une fierté qui prenait un air d'arrogance à ses y e ux d'infortunée, s'empres-saient de lui faire admirer les toilettes nouvelles qu'elles por-teralent à Noel... pour le grand réveillon qui s'organisait chez

Le père de Diane n'etait pas riche. Son maigre salaire avait réussi à faire vivre cette famille de cinq enfants, dont Diane était l'ainée, jusqu'au jour où la bonne maman fut frappée d'une cruelle maladie qui la tenait au lit de-puis six mois. Les soins médicaux devenaient onéreux pour le petit budget et malgré tous les soins et l'économique administration que la tante Hermine s'efforçait d'apporter au foyer pour qu'i elle avait déjà fait de sa soeur malade, la vie était menus travaux domestiques. loin d'être rose.

Dans une récente réunion, Diane avait fait la connaissance d'un "beau" jeune homme qui

fêtes et au réveillon chez Lucie.

Mais Pierrette, tu es mali cieuse. Je sais bien que tes pa-rents peuvent te payer des toi-lettes. Tu es fille unique et ta maman n'est pas malade comme la mienne



Tu fais le "bon petit ange", ma pauvre Diane, répondit Pier-rette avec un air de moquerie qui aurait mérité une gifle. Mais laisse-moi te dire que Paul sera bien peu fier s'il préfère t'accom-pagner le soir du réveillon alors que je serai si bien habiliée.

C'était donc cela. La jalousie tiraillait Pierrette.

Pierrette avait espéré que Paul l'inviterait pour ce réveil-lon... et peut-être qu'elle serait obligée d'y aller seule alors que cette "petite pauvre serait ac-compagnée du plus joli garçon du voisinage

En tout cas, moi, je ne cours pas après les garçons. Et quand Paul me verra avec mes belles toilettes, je t'assure que tes chances seront petites. Bon-jour ma chère... Tu pourras toujours venir en rope de couvent. Ça fera plus angélique.

jeune, sa bonne maman l'avait | Tous demeurèrent bouche-bée nous nous préparerons à tout habituée à de menus trayaux de devant la bêtise de Pierrette. On distribuer aux enfants pauvres couture. Sa décision était prise la savait souverainement pé qui nous entourent et qui n'au-Avec l'aide de tante Hermine,

Mais ... il y avait ce "mais" terrible: où prendre l'argent?

Car elle voulait une toilette qui ferait sensation. Ce jour-là, Diane visita une dizaine de gros magasins de confection pour mon costume. Et le matériel dèles de robes et de costumes, rie Camille.

Depuis un bon quart d'heure Diane examinait diverses pièces charmante compagne: de matériel au populaire magasin de soieries.

Elle venait de trouver le ma Quelle petite feriel qu'elle désirait si ardem ment. Elle s'enquit de la ven Le réveillon

Combien vaut ce matériel? \$1.30 la verge, mademoiselle.

large, voyez, 54 pouces.

Je désire me confectionner un petit ensemble deux pièces Voyons, combien m'en fau-

que cela coûterait. Deux verges: nom de son mari futur.

FILLETTE \$200. un quart de verge 33 n'etant pas tents Deux dollars quatresingt gaie malgre treize... Un peu de matériel l'approche pour les fantaistes. Avec trois des fêtes dollars, ditelle à mivoix sans Diane avait se rendre compte qu'on l'enten dait... l'aurai une toilette mer veilleuse

Alors, je taille a deux verges et quart, mademoiselle? dit la vendeuse avec un sourire blen-veillant. Déjà la piece était de roulée et la jeune fille s'appré-tait à couper l'étoffe...

Attendez, mademoiselle Voyez-vous, expliqua avec em barras Diane, ce matériel fait beaucoup mon affaire... Mais aujourd'hui... j'ai... Et le pe-tit mensonge blanc, innocent qui sauve la situation: j'ai oublié mon argent. Je reviendrai bientőt.

Diane n'avait pas l'intention de retarder... Dix jours seule-ment avant Noël et... elle de-vait confectionner la toilette dé-sirée. Il s'agissait maintenant de trouver l'argent nécessaire.

Avant de rentrer chez elle, la fillette arrêta chez une dame pour qui elle avait déjà fait de

Ma chère enfant, tu arrives juste à temps. Je me demandais comment je m'en tirerais . . . Tu sais, mes rhumatismes et je me Diane avait fait la connaissance d'un "beau" jeune homme qui l'avait priée de l'accompagner au réveillon de Noël chez Lucie.

Le lendemain elle avait rencontré son amie Pierrette, celle qui se vantait le plus des toilettes qu'elle porterait pour les lettes qu'elle porterait pour les comment je m'en trerais... Tu sais, mes rhumatismes et je me fais moins jeune. Je te donne rais bien trois dollars si tu pouvais m'aider tous les jours cette semaine, après la classe.

Trois dollars! La proposition venait du ciel... c'était justement le romaine qu'il lui fallait.

Trois dollars! La proposition venait du ciel... c'était justement la somme qu'il lui fallait.

Avec grand plaisir, madame, je cours avertir maman et je reviens tout de suite.

Tard dans la nuit, l'avant-veille de Noël, Diane était encore au travail. La vieille machine à coudre faisait de son mieux pour obéir aux mouvements rapides de la jeune fille qui voulait en finir au plus tôt et qui avait une hâte folle de voir son chefd'oeuvre.

Le grand soir du réveillon arriva. Après la messe de minuit, Diane arriva chez Lucie. Elle enleva rapidement son manteau considérablement défralchi et s'avança vers le salon.

-Oh! ... mais c'est Diane! crièrent en choeur les compagnes... Comme tu es jolie, ma chère

Déjà Paul s'était avancé vers

—Bonsoir, petite princesse. Comme tu es radieuse, ma chère

encore tous les autres garçons leva le couvercle avec précau-tentalent de lui faire un brin de tion. Elle était pleine de . . . cour. Pour toutes et surtout rien! Ce fut un soupir général. cour. Pour toutes et surtout pour tous... c'était une nouvelle Diane qu'on voyait ce soir. Seule, Pierrette demeurait dans son coin, les sourcils froncés, l'oeil méchant. Elle cherchait sans doute un moyen de

dante... mais pas si méchante. qui était assez habile aussi, elle se confectionnerait une robe... gestes ridicules de coq d'inde en crise d'orgueil: -Maman est allée à Montréal chercher ma toilette... Elle a payé ce costume vingt-cinq dollars.

dames et admira plusieurs mo- m'a coûté trois dollars à la Soie-

Paul souffla à l'oreille de sa

-Tu es belle comme un ange et artiste comme une fée. Quelle petite semme idéale tu

joyeux. Pierrette avait quitté la tous ceux qui ont des jouets maison de Lucie, laissant tout dépeinturés, on les répare-le succès à Diane... avec sa rait; ceux dont les roues sont en-C'est joli, n'est-ce pas? Et c'est merveilleuse toilette... de trois

Francine

En Russie, les jeunes filles sortent en coup de vent de la servirai de ma machine à cou-Environ deux verges et maison quand minuit sonne, elles dre portative. Le lendemain, arrêtent le premier passant en tous avaient apporté ce qu'il cela serait bien suffisant. quart, mademoiselle, je crois que cela serait bien suffisant. Mentalement Diane compta ce S'il répond: Michel, ce sera le

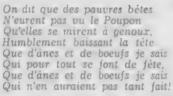


Bonheur assuré aux enfants délaissés

Tulsa, Oklahoma --- En 1947, une veille de Noel, une dame se présenta au bureau de M Chauncey O. Moore, surveillant des sursis de justice, le suppli-ant de lui trouver un enfant qu'elle pourrait gâter à Noël. Le travail de Moore ne concernait que les libérés adultes, mais un reporter qui se trouvait juste-ment là, entendit la conversa-tion et la relata dans un article de son journal. Les réactions du public ne se firent pas attendre. Ce même Neel, M. Moore plaça 53 enfants pauvres dans les foyers de vacances où ils connurent les joies des Fètes.

Novil du torroir irenecesis

Lorsqu'en la saison qu'il gèle, Au monde Jésus-Christ vint. L'anc et le boeuf l'échauffaient De leur souffle dans l'étable... Que d'anes et de boeufs je sais Dans ce royaume de Gaule, Que d'anes et de boeufs je sais Qui n'en auraient pas tant fait!





Mais le plus beau de l'histoire, Ce fut que l'âne et le boeuf Ainsi passèrent tous deux La nuit sans manger ni boire... Que d'ânes et de boeufs je sais Couverts de panne et de moire, Que d'ânes et de boeufs je sais Qui n'en auraient pas tant fait!

Cité d'après LA MONNOYE Poète bourguignon du XVIIe siècle.

PARAISSAIT



me apportant une grande bolte. La même expression se lisait sur chaque figure: "Qu'est-ce que

Alors s'éleva un chuchotement enfantin: "Qu'y a-t-il?" . . . "D'où ça peut venir?" . . . "Pouvons-nous l'ouvrir?" "Est-ce plein de jouets?" "Pour qui est-ce?"

toutes.

Non seulement Paul ne la Chacun s'impatientait; enfin, quitta pas un instant... mais elle se dirigea vers la boite. Elle encore tous les autres garçons leva le couvercle avec prégate Paul-Emile qui se trouvait près de la boîte, ne manqua pas d'y mettre son petit nez. Il vit une lettre, tout au fond. Il la tendit à sa maman. Voici, ce qui était écrit: "Bientôt, ce sera Noël. J'ai tant de travail! Ne voudriezvoyant partir "son amie" Pierrette. Ses paroles l'avaient crucllement blessée et elle eut envie d'éclater en sanglots.

Diane était une petite fille très intelligente et fort habile. Très jeune, sa bonne maman l'avait habituée à de menus trayaux de ront pas de jouets. Vous serez

Dieu vous bénira.' Un Ami des pauvres. Ce sut pendant un moment un invités, en redemande une deuxième portion. 'grand silence''. La maman dit: 'Est-ce que tout le monde veut faire sa part? Tout le monde dit "Oui". Alors, Monique décide d'apporter sa jolie poupée et sa petite malle. Pierrette avait une petite "chaise haute". Marcelle un "train". Andrée avait de la vaisselle. Yves Marie dit: "J'apporteral des bonbons, certain qu'ils aimeront cela, moi, j'en raffole toujours.'

Tous apporteraient chose. Pierre proposa de faire Le réveillon fut des plus un petit atelier de réparation et joyeux. Pierrette avait quitté la lous ceux qui ont des jouets levées on les remplacerait. Jeannine dit qu'elle a du tissu pour confectionner de petites robes, jupes, blouses, jupons, pyjamas,

> C'est bien, dit Hélène, je me de suite. Bientôt la boite fut

autres.

Voici le programme:

— Pour faire un plus beau sacrifice n'apportez que des choses que vous aimez vous même, car ce qui ne vaut "rien pour les vous" ne vaut rien pour les utres.

Quand tous les paquets furent famille.

une grande jole pour toute la famille.

LES MEROS DE MOE!

Les parents qui transportent des cadeaux à minuit, la veille de Noël, pour que leurs enfants ne les voient pas.

L'amoureux, qui a perdu son paletot d'hiver pour ache-

ter un joli cadeau à sa petite amie. Le garçonnet qui ne demande pas de patins au Père Noël, pour la bonne raison que sa mère a peur qu'il se

blesse en patinant. Le mari qui porte la cravate, et qui fume les cigares que sa femme lui a donnés en cadeau, alors qu'il vient de

lui payer un manteau de chat, s'il vous plaît! Les gens qui se privent le restant de l'année pour

donner des cadeaux à la Noël. Le type qui se refuse à donner un pourboire au barman

du club, la veille de Noël. Le pauvre amoureux qui ne peut embrasser sa belle

que sur la joue, même ce jour-là, parce qu'elle a peur des microbes. L'hôte qui sert les meilleures portions de la dinde à

invités, et qui se contente des restes. La jeune fille qui doit embrasser son oncle barbu, et

célibataire, qui embrasse comme un syphon.

Les parents qui travaillent toute la nuit de Noël, avec une hache et une scie, afin de mettre le sapin en place, pour le réveil des petits.

Le jeune marié qui mange un morceau de poulet préparé par sa femme, inhabile cuisinière, et qui, devant les





Qui dira la Masso de Minui

OUR la dixième fois, trouver une solution à cette la ménagère du énigme. curé tire anxieusement le rideau. La nuit est claire d'it la messe. D'où vient-ll? et froide. La

village de mineurs. C'est ben certain que l'vicaire n'arrivera pas ce soir, ditelle en hochant la tête. C'est
c o m me j'disais à Madame
Blanche, ces jeunes prêtres-là,
ça peur du froid pis d'la neige.

Dans mon temps Dans mon temps.

-Allons, allons Marie, intervient le curé, assis dans sa berceuse. Parce que je me suis cas-sé la cheville, cela ne m'empê-chera pas de célébrer ma messe de Noël demain soir.

Et puis, continue-t-il, bien que nous soyons à une centaine de milles du plus proche village, nous sommes au vingtième siècie et... ajoute-t-il malicieu-sement, les automobiles, ça

Le vicaire, songe-t-elle, n'arri-vera pas et qui dira la messe? Certainement pas l'curé! Et moi qui ai fait une si belle crèche!

Le lendemain, sa nervosité est à son comble. Midi, et pas de prêtre!

La clochette d'entrée sonne.

Enfin! dit Marie se précipitant vers la porte. Mais ce n'est qu'un garçonnet qui veut savoir s'il y a une messe de minuit. Elle s'apprête à le renvoyer en lui disant que non, lorsque le curé, de sa chaise longue, ap-pelle l'enfant: "Tu diras à tes parents de venir, car il y aura une messe ce soir".

--Mais... proteste la ména-

in the state of th

n

-Il y en aura une! tonne le curé. Quoique, se dit-il en lui-même, Dieu devra faire un micuré. Quoique, se dit-il en lui- des fêtes d'amitié.
même, Dieu devra faire un miracle, car moi je ne peux pas, et qui considèrent ces traditions l'autre prêtre...

Il est maintenant onze heures. Le prêtre n'est pas arrivé. La ménagère est aliée à l'église préparer tout pour la messe. Le curé, seul au presbytère, prie encore pour un miracle. Tout à coup il sursaute: "J'ai dû m'endormir. Déjà onze heures trente! Que faire? Je devrai appeler que faire? Je devrai appeler que la completation de la completation coup il sursaute: "J'ai dû m'en-dormir. Déjà onze heures trente! Que faire? Je devrai appeler Joseph pour qu'il m'aide à me rendre à l'église. S'il m'est im-possible de dire la messe, je puis quand même parler aux fidèles. Mais ce bruit?"

Bonjour... Joyeux Noël..

-L'aéroplane . . . de la compa- que temps à l'avance.

gnie... pour les malades.

--Mon miracle! s'exclame le curé en regardant le prêtre s'é-

lancer vers l'église.

Pendant ce temps, la vieille Marie est assise dans l'église égrenant son chapelet. Elle voit,

et revint au presbytère pour éléments heureux viennent vo- du votre temps et votre argent.

Noël. Après une

la période des Fètes. Après avoir regrimpé sur son trône, Michel jeta, avec résignation, un coup d'oeil sur la file d'enfants qui s'approchaît. C'est à ce moment qu'il la vit qu'il la vit.

La vue de cette petite fille, toute pareille aux autres, le fit cependant tressaillir d'émotion.

Distraitement, il répondait aux petits enfants qui venaient s'asseoir sur ses genoux, sans pouvoir cependant détacher ses yeux de la petite qui semblait attendre patiemment son tour. Enfin, son tour vint.

-"Comment t'appelles · tu?" lui demanda-t-il d'une voix mal assurée.

-- "Suzon Lebrun", lui répon-dit-elle doucement.

-"Et que désires-tu pour étrennes?"

Sans hésiter elle dit:

et froide. La neige, d'une blandire qui vient d'entrer. Mais je caire qui vient d'entrer. Mais je suis venu avec le Père Noël, dit blen sage, je . . . je voudrais de mineurs.

—"Je voudrais une poupée, un carrosse, et comme j'ai été suis venu avec le Père Noël, dit blen sage, je . . . je voudrais que mon papa revienne à la curé maison."

> La petite fit cette dernière demande en regardant le Père Noël droit dans les yeux.

-"Heu . . . tu m'en demandes beaucoup," lui dit-il. Et en

ICHEL Lebrun ré-endossait son cos-tume de Père Noël Après une consolant l'enfant qui s'était vrai Noël tant que mon papa ne mise à pleurer, "je vais faire sera pas revenu. Il est en Alle-mon gros possible pour rame-ner ton papa." A cette pensée, Michel réalisa

en re renight le Sa journée finie, Michel Le-heures à neuf heures, heure de la nuit, se remémora les inci-fermeture du grand magasin à dents survenus quelques tantdents survenus quelques jours plus tôt, comme cela lui arrivalt plusieurs fois par jour, depuis trois semaines.

Après des mois d'étude, Michel était allé voir M. Morel, gérant de l'usine où il était employé depuis des années, et lui avait soumis un plan, qui, selon lui, devait accélérer la production de l'usine de l'usine.

Tout de suite, M. Morel lui avait dit de s'en tenir à sa be-sogne et de lui laisser le soin de la production. Après une vive discussion avec son patron, Mi-chel partait de l'usine en se jurant de n'y jamais remettre les

Puis, il était parti, trois se-maines plus tôt, en disant à exploit:

Jeanne, sa femme, qu'il allait se trouver une position.

Michel en s'écriant, fière de son maines plus tôt, en disant à exploit:

—"C'est moi qui l'al dit à maman".

Mais, nulle usine où il avait espéré trouver une belle position ne voulut l'engager sans lettre de recommandation. C'est alors qu'il accepta de devenir Père Noël pour le temps des Fêtes.

Mais l'orgueil l'empêchait de retourner chez lui.

Il se rappela soudainement d'un petit garçon qu'il avait assis sur ses genoux dans l'après-midi. Il avait demandé au petit garçon ce qu'il désirait pour étrennes.

"Pour moi, il n'y aura pas de

A cette pensée, Michel réalisa Roel. Après une longue journée de regarda attentivement et alla se travail, il devait me le à la foule.

Encore une fois, la petite le qu'il était plus que temps de retourner à sa femme et à sa pe tite Suzon et de leur demander tourner à sa femme et à sa pa tite Suzon et de leur demander pardon. Plus tard, tenant tout près de lui sa Suzon qui somno-lait et sa femme qui lui souriait, il dit à celle-ci:

—"Tu vois, je reviens après trois semaines et je ne suis pas plus avancé qu'en partant. Je suis tout de même resté le gros bêta que j'étais."

—"Tu n'es pas si bête que tu le crois, lui répondit Jeanne. M. Morel a télégraphié. Il veut savoir si lundi matin tu seras de retour à l'usine pour pouvoir prendre la direction du nouveau système de production que tu as suggéré. J'ai répondu que tu y serais." serais.

—"Mais, comment as tu pu savoir que je serais de retour?" A ce moment, la petite, qui s'était éveillée, se jeta au cou de

maman".

"Tu l'as demandé au Père Noël, je suppose."

"C'est exactement ce que j'ai fait. Comment as tu pu deviner?" Puis, avec un petit sourire ironique, la petite glissa à l'oreille de Michel:

"Mon petit pape quand tu

-"Mon petit papa, quand tu voudras nous jouer un tour en te déguisant, tâche de faire dis-paraître cette drôle de petite cleatrice que tu as au-dessus de l'oeil. Seulement par cela, je te reconnaîtrais entre mille autres Pères Noël'

(Traduit de l'anglais par Guy Hogue)



Ne soyez pas mécontents dans lontiers vers qui parle d'eux avec intelligence et avec coeur. que Noël et le Nouvel Ar soient vraiment des fêtes de famille, des fêtes d'entité.

-Monsieur l'curé, monsieur

comme fort ennuyeuses. Ecoutons leurs griefs, mais rions-

On ne choisit pas sa famille

C'est justement ce qui fait sa valeur, ce qui lui donne sa so-

> Recevoir sol-même? trep de peine!

quand même parler aux fidèles.

Mais . . . ce bruit?"

Un jeune prêtre entre en coup de vent:

Oui, pas mal de peine, en ce temps de vie chère. Mais, quand on est débrouillarde, adroite et courageuse, on arrive fort bien à préparer et à servir un repas dit·il, tout essoufflé.
—Mais... comment? demande le prêtre abasourdi.

sans se tuer de fatigue. Consultez nos recettes et nos conseils. Combinez vos menus quel-

Ça coûte trop cher!

Servez un petit nombre plats, chacun excellent. Vous dépenserez moins et ferez beau-coup plus de plaisir qu'avec un défilé de médiocrités.

Voyons, ils ne le sont pas tous. Réfléchissez . . . Et ne les abordez pas avec ce parti pris. Invitez-les à parler, grâce à des questions intelligentes. Vous découvrirez, bien sûr, de l'envité de le saggest de le l'esprit, de la sagesse, de la bonté...et peut-être de la grâce et de l'agrément chez ces personnes que vous rangiez parmi les laiderons ou les endormis.

On almeralt mieux rester entre jeunes

Nul ne vous force à consacrer aux alnés toutes les heures de ces jours de fête. Qui vous em pêche d'organiser des goûters des réunions amicales?

Je trouve ces fêtes tristes, conventionnelles

Il se glisse un brin de mélancolie dans toute fête. Car, ainsi que le disait Bossuet, "au bonheur humain il manque tou jours quelque pièce". Acceptons cette petite tristesse. Mais ne la montrons pas. Soyons gaies, optimistes, des donneuses d'espé

Choix difficile

egrenant son chapelet. Elle voit, sans comprendre, l'assistance se mettre debout. Elle lève la tête.

—Mon Dieu! Un miracle! Mais d'où sort-il c'prêtre là? Après y avoir songé pendant toute la messe, elle conclut qu'il devait être tombé du ciel. Elle ne fit qu'une courte action de grâces et revient au presbutère pour contract de la réussite. Et tous ces éléments heureux viennent voit du votre temps et vetre arcent.

Hoser energies A paredis

Les heures s'éloignent et glissent, Comme les pieds sur les gazons, Sans que leurs bruits nous avertissent Des pas nombreux que nous faisons; Mais celle où l'année accomplie Jusqu'au coeur léger qui l'oublie Porte le murmure et l'effroi, Frémit pourtant à notre oreille, Et loin de l'homme qu'elle éveille, S'envole et lui dit: compte-moi!

Compte-moi, car Dieu m'a comptée Pour sa gloire et pour ton bonheur! Compte-moi! je te fus prêtée, Et tu me devras au Seigneur! Compte-moi! car l'heure sonnée Emporte avec elle une année, En amène une autre demain! Compte-moi! car le temps me presse! Compte-moi! car je fuis sans cesse Et ne reviens jamais en vain!

LAMARTINE

Caaran appropra

Y a-t-il, sur votre liste de ca-deaux de Noël, le nom d'une personne adulte, depuis long-temps alitée? Donnez-vous beau-offrez-lui ses friandises préfécoup de mal, alors, avant de dé rées. Informez-vous auprès de cider du cadeau que vous lui sa famille qui sait mieux que offrirez.

offrez-lu tout autre ce qu'il aime.

Pensez surtout à quelque chose qui lui apportera des chambre lui plairont aussi, mais heures de détente. Un abonnement de journal, de magazine sible.



Canapés de Noël

Coupez un pain en tranches d'un quart de pouce d'épaisseur, puis coupez en étoiles avec un couteau à biscuits. Faites sau ter légérement dans l'huile d'o live ou le beurre, puis recouvrez de mayernaise. Dans le centre de chaque étoile, mettez quel ques très petits olgnons blancs marines, entourez avec un an neau de betteraves cuites fine ment hachées, et sur la pointe de l'étoile, placez de très fines petites bandes de piment vert Ce sera très original pour le diner de Noel, et délicieux en même temps.

Pamplemousses au sherry

RECEITES DE NOE

Coupez de beaux pamplemous ses en deux et séparez les sec tions tel que pour le repas du matin, sans cependant les cou per entièrement. Faites égoutter en tournant les parties coupées, en bas, afin d'enlever tout le jus Mettez quelques noisettes de beurre sur les pamplemousses, saupoudrez de sucre brun et de miel, et de clous moulus. Rem plissez le centre de chaque moi tié de fruit de sherry, puis faites brunir dans un four très chaud, et servez comme entrée.

La bagatelle

La bagatelle (Tipsy cake) ciété victorienne d'Angleterre. Il va sans dire que la bagatelle des Fètes, dont la recette vous est donnée, n'est pas la bagatelle de tout à fait hors de l'ordinaire.

Cette recette nous a été donnée était un dessert favori de la so- par un membre de la Section des consommateurs qui l'apporta de l'Angleterre lorsqu'il vint s'établir au Canada. Il nous af-l d'un mélange de sarriette, thym tous les jours, comme on pour. 11rme que ce mets est très popu et marjolaine pour 9 à 10 tasses rait le croire, mais un dessert laire en Angleterre et qu'il est de farce l'approprié à la saison des Fêtes



Pain de jambon glacé à la canneberge

Pain de jambon

- 2 tasses de grosses miettes de 1½ tasse de jus d'ananas pain frais 1½ c. à soupe de gélatine na
- 3 c. à soupe de persil frais
- 2 c. à soupe de moutarde préparée
- 1 c. à soupe d'oignon haché, déshydraté
- 1 tasse de lait
- 1 oeuf
- 1 liv. de jambon cuit, haché
- ½ liv. de porc (épaule) haché
- canneberges entières

Mélanger miettes, persil, moutarde et oignon. Battre ensemble frigérer jusqu'à ce que la prépa-oeuf et lait, ajouter les miettes, ration commence à épaisser, puis Incorporer jambon et porc. Tasser dans moule à pain non beur- ler la crème bien ferme, puis ré. Cuire à 375°F-, de 1 à 1 h. ¼, incorporer délicatement au méou jusqu'à ce que le dessus soit lange à la gélatine. Couper le doré Enlever excès de gras. Dé-mouler sur lèchefrite, napper sauce aux canneberges sur le dessus. Remettre au four envi ron 3 minutes pour réchauffer

6 à 8 portions.

; ;;

1

1.

Gelée aux canneberges morceaux

Servie dans les écorces d'oranges

Choisissez des canneberges bien fraiches, lavez-les, puis met tez-les dans une casserole (4 tasses) avec une tasse d'eau bouillante. Faites bouillir envi ron 15 à 20 minutes ou jusqu'à ce que les fruits soit bien amol

Charlotte Carrousel

- 1½ c. à soupe de gélatine nature3 c. à soupe d'eau froide
- de tasse de sucre
- c. à thé de sel
- 1 tasse d'ananas broyés 1½ c. à soupe de jus de citron 1½ tasse de crème épaisse,
- fouettée

un gâteau roulé à la gelée, chaud. Ajouter le sucre, le sel, l'ananas et le jus de citron. Réfouetter avec un batteur. Fouetlange à la gélatine. Couper le gâteau roulé en tranches de ½ pouce. Déposer 4 tranches de gâteau sur le fond d'un moule en couronne non beurré, puis dresser les autres tranches de gâteau sur la paroi du moule. Verser la préparation d'ananas, et bien étendre. Laisser prendre au réfrigérateur. Démouler sur un plat à servir, et couper en

Quantité: 12 portions.

Les chandelles qui tachent

Des chandelles décoreront bientôt toutes les tables à l'occalis. Passez alors dans un tamis ion des réceptions du temps des Faites venir vivement au point fêtes. Si vous redoutez que la d'ébullition, ajoutez 2 tasses de cire, en dégouttant, tache vos sucre, et brassez jusqu'à ce que jolies nappes, voici un petit conle sucre soit parfaitement dis seil d'amie: enduisez les chan sous Mettez dans de petits delles neuves d'une couche de noules, en forme d'étoiles. Vernis à ongles incolore.

Pour obtenir une bonne dinde farcie

En général, selon la base em ployée (pain, céréales, pommes de terre, viandes), on calcule de 4 à 1 tasse de farce par livre de dinde vidée. Une dinde de 11 à 12 livres requiert donc en viron 9 à 10 tasses de farce Pour obtenir cette quantité, si Sel et poivre on emploie le pain comme base, ¼ tasse de beurre ou faut un pain de 24 onces. On sait que le pain rassis, même séché ou rôti, est recommandé pour préparer les farces; il peut, i volonté, être taillé en cubes ou réduit en chapelure.

Le choix de la base est en soi meins Important que l'assaison-nement, lequel doit faire ressor tir et non masquer la saveur délicate de l'oiseau. Outre le sel, le poivre et l'oignon, une farce comporte l'addition de herbes au goût: soit deux à trois cuillerées à thé de sarriette, ou

Il suffit de remplir le jabot et la cavité abdominale sans tasser de façon à donner une belle forme à l'oiseau, Il ne faut pas trop presser la farce vers l'avant entre les côtes car si on veut ensuite faire bouillir la carcasse dans la préparation de restes, on obtient un bouillon moins limpi de à cause des restes de farce qui ont adhéré aux entrecôtes.

Petits secrets pour la cuisson

Afin de prévenir le desséchement par évaporation durant le rôtissage, l'oiseau peut être: soit bardé de très minces tranches de lard salé; soit soigneusement re-couvert d'un "masque de beaucomposé de farine, sel, sucre et vinaigre juste pour humec-ter; soit modestement voilé d'une double épaisseur de mousseline imbibée de gras fondu.

La dinde garde une meilleure forme si elle cuit la poitrine en haut. C'est pourquoi, une fois parée, elle est adossée au gril dans la rôtissoire et mise à cuire sur l'échelon inférieur du four préalablement chauffé à 300° F. On recommande d'allouer environ 25 minutes de cuisson par livre de dinde vidée . . . ainsi, un oiseau de 12 livres vidé devrait normalement cuire en un peu moins de 5 heures.

Après la cuisson

Retirer et garder au chaud; ceci permet de dépecer plus fa-cilement. Pour préparer la sau-ce, ajouter au fond de cuisson environ trois tasses de liquide chaud: bouillon de viande ou de légumes, mélange de bouillon et de crème ou de jus de fruits . . . laisser bouillir une dizaine de minutes.

Pour fabriquer une couronne

Voulez-vous un moyen bien simple de fabriquer une cou-ronne de Noël? Prenez un sup-port d'habit en broche, donnez-Méthode: Chauffer le jus lui la forme d'un cercle en laisd'ananas. Laisser gonfier la géla-tine dans l'eau froide, puis dis-soudre dans le jus d'ananas aiguille cousez la verdure tout semblera.

Pommes de terre boules-de-neige assaisonnées

2 à 3 pommes de terre blanches moyennes, éplu chées et coupées en dés

Un petit oignon, cou

pé en tranches cuillerées à soupe de beurre ou de margarme

de margarine

Faites bouillir les pommes de terre et 'oignon ensemble jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Faites égoutter et écrasez ensemble les pommes de terre, l'oignon, le beurre et l'assaison-nement. Formez des boules en roulant dans vos mains 15 tasse de purée de pommes de terre. Faites 6 boules. Pla cez les boules sur une plaque à pâtisse rie. Piquez les boules sur le côté et sur le dessus avec une fourchette. Badigeonnez-les de beurre fondu. Faites-les fondu. Faites-les cuire à four chaud (400° F.) pendant 20

minutes, ou jusqu'à ce qu'elles soient dorées. Servez-vous d'une large spatule pour les retirer de plaque et placez-les sur un plat chaud. Servez-les chaudes avec un bonhomme de neige en papier sur chacune.

00

Donne 6 portions. Les boules de pommes de ter-re peuvent être glacées, recou-vertes sur la plaque à pâtisserie et conservées dans le réfrigérateur jusqu'au moment de les mettre au four. Badigeonnez-les de beurre fondu et mettez-les au four chaud (400° F.) pendant 30 minutes, ou jusqu'à ce qu'elles soient dorées.

Settrobe "Filter Brest!"

2 tasses de chou finement haché, 1 c. thé d'oignon émincé. Mayonnaise Sel et cayenne fromage à la crème the tasse de céleri tranché

1 piment rouge Arachides rôties Poivre au goût 1 petite tige de gui

Faites refroidir le chou dans de l'eau glacée. Coupez le piment rouge en petits bâtons, genre d'allumettes, puis divisez le fro-mage en petites portions de la grosseur d'une grosse noix. Rou-lez chaque portion en boule. Ecrasez assez d'arachides pour recouvrir entièrement les boules de fromage, puis saucez cha-cune dans les arachides écrasées. Faites égoutter le chou, assé-chez-le parfaitement, puis mé-langez avec le céleri et la mayonnaise pour humecter un peu, mais pas trop cependant. Ajoutez à l'oignon le sel et poivre ainsi que la cayenne au mé lange. Mettez le mélange dans un joli bol à salade en verre, puis faites au centre une cavité assez grande, et jetez les boules il et une grosse de fromage, sans les briser. Dé la verdure tout corez les bords du bol de petites autour du cercle. Le crochet au- bandes de piment rouge, et au quel vous aurez laissé sa forme centre des boules de fromage pendre la couronne où bon vous dont vous envelopperez la tige de papier ciré.



Canapés de Noël --- Pample Céleri farci Léger bouillon au po Dinde farcie Gelée de canneberges (Pommes de terr Salade "Père Noël" Dessert à la crème foue Buch Crème glace Dattes farcies Bonb

Roseillus

Carried Carried Carried Control of the Carried Carried

Comme la messe de minuit rep de la célèbre quinzaine qui comprend de la suivante, le réveillon qui suit ce nions. On y célèbre souvent des fia réunit la parenté et parfois les amis

Pour la maitresse de maison qu présente beaucoup de travail et de fa le budget, surtout si l'on tient absolu ragoût de boulettes, tourtières, dind

La tradition est une chose admi contrainte. Nos pères bûchaient leur avaient des estomacs à la mesure d sait le bois pour chauffer le fournea les porcs bien gras, de même que les

Toutes ces nourritures sont dev les acheter et les cuire à l'électricité nerveux, plus préoccupés, ne peuven Alors, pourquoi ne pas recevoir sa mieux à la santé et au porte-monnaie et les estomacs? Pourquoi se priver chercher à éblouir ou à causer de l'i

Un repas léger, bien préparé et [verre de vin léger, puis un buffet: l gelée aux fruits et biscuits et gâteau représente un réveillon agréable qui pas de trou dans le porte-monnaie. I d'un tout petit sapin de Noël portai viettes de papier enguirlandées de ho un excellent réveillon.

yekekekekekekekek

Coutumes de chi

的影响到

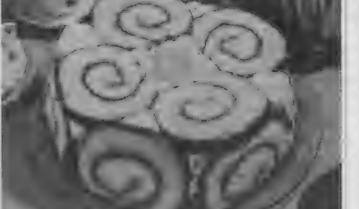
の語の語の語の語の

Pourquoi à l'occasion de Ne une petite réception à la "Guig qui viendront porter la joie et le troubadours modernes aux joi apprécieront grandement la ch repas tout simple après ces her hiver canadien.

Pourv

Une fois de plus, vous voi Fêtes: préparations de toutes s paroisse, réceptions de parents jole de vivre vous inciteront plu nous à la maison". Et vous sav d'un bon café chaud et d'une pa le temps est précieux à cette épe servir rafraichissements attrav préparer.

0202020202020202020



La Charlotte Carrousel - Réponse au tourbillon des Fêtes.



mousses au sherry cuits au four Noix salées farcies alet avec croûtons rôtis 满 Sauce lans les écorces d'oranges 画 e boules de neige のるのの Pailles au fromage Pouding de Noël de Noel' e de fantaisie Pastilles de menthe

ésente le sommet de la série des fêtes la fin de l'année et le commencement tte messe est la plus agréable des réuçailles et, dans toutes les familles, on autour de la table.

Vanciell.

joue le rôle d'hôtesse, ce réveillon reigue. Il écorne parfois assez fortement nent à servir tous les mets d'autrefois: :, pâtés chauds, sucre à la crème, etc. able mais elle ne doit jamais être une bois et puisaient l'eau à la rivière. Ils : leur appétit et leur domaine produidu poêle à deux-ponts, les volailles et gumes et le sucre d'érable.

enues des objets de luxe quand il faut Les humains du vingtième siècle, plus plus consommer ces mets trop riches. famille de la manière qui convient le sans se préoccuper de charger la table de recevoir suivant ses moyens, sans ndigestion à ses convives?

tentiment servi, fera autant plaisir. Un ouillon, salade ou timbales de poulet, x confectionnés à la maison, tout cela ne rendra personne malade et ne fera a table, ornée de bougies allumées ou t des décorations minuscules, des serix, et toute la cordalité du monde, voilà

LEGERERE GERERE a Commence of Prince AVA

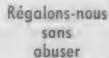
(1)

品的影响品

ël, cette année, n'offrirlez-vous pas nolée" ou au groupe de chanteurs es gais refrains à votre porte? Ces ies rouges et aux yeux brillants deur d'un foyer hospitalier et un res passées dans le frold de notre

1919

là engagée dans le tourbillon des ortes, activités de l'école ou de la ou d'amis. L'enthousiasme et la s d'une fois à lancer: "Réunissonsz que tout se passe mieux autour tisserie légère et exquise. Puisque que plus que jamais, vous voudrez ints en même temps que faciles à



Aux alentours des fêtes traditionnelles qui marquent la fin année et la naissance d'une au tre, on est porté un peu plus que d'habi tude à se livrer aux

le manger Il est tout naturel que nous nous re jouissions en échan geant nos souhaits de bonne santé et de bonheur, mais nous agirions à l'encontre nos intérèts, si nous ne savions pas garder le sens de la mesure.

A chaque fin d'an-née, il y a des cas de gastrite a l g u ë qui sont toujours en-nuyeux et qui par-fois s'avèrent mor-

joue des tours à ceux et à celles qui abu-

gros bon sens, afin qu'elles ne se tradui-sent pas en maladies que nous

serions les premiers à regretter La sagesse à table durant les fêtes et tout le long de l'année, c'est de la santé qu'on garde en réserve à la banque de la pré voyance.

Dictons de Noël

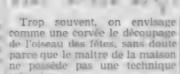
Quand on a l'hiver avant Noël on est sûr d'en avoir deux.

croissent du pas d'un colonel.

Noël est-il venteux, Il est beaucoup plus avantageux, Beaucoup d'huitres, de poissons Des fruits, du vin à foison. Dans chaque saison

Gros dîner ... dessert léger

Après les repas plantureux, vous servirez un dessert léger et rafraichissant. Ce dessert à l'orange et à la guimauve est tout désigné à cette fin. Il se fait de cette manière: défaites 2 oranges en sections et coupez chaque sections en deux. Dans une casserole combinez 16 grosses guimauves et ½ tasse de jus d'orange. Placez ce mélange sur un feu bas et remuez de temps à autre jusqu'à ce que les guimauves soient fondues; retirez du feu et incorporez les sections d'orange. Faites ensuite refroidir le mélange tel que pour un dessert en gelée . . . de la consistance du blanc d'oeuf non battu. Incorporez soit ½ nas écrasé, le sucre, le sel, et le tasse de lait évaporé refroidi et jus de citron. Faites refroidir, et fouetté, soit ½ tasse de crème à fouetter, fouettée. Placez par cuillerée dans des coupes à sert et faites refroidir parfaite-Garnissez d'une décoration de Noël, ajoutant d'autre crème fouettée si vous le dési-



Avant de passer aux instructude à se livrer aux tions relatives au découpage pro-abus dans le boire et prement dit, voici un ou deux conseils qui s'adressent à la cui sinière pour faciliter la tâche de son mari: enlevez toujours les cordes ou les brochettes qui at-tachent l'oiseau avant de mettre celui-ci sur la table. Disposer la garniture du plat de manière qu'on puisse le mettre sacile-

> I by market and Pour la pâte

Thomas

2 tasses de farine tamisée 14 tasse de graisse végétale 1 c. à thé de sel Eau glacée

La gourmandise | 2 c, à thé de vinaigre

Tamiser ensemble la farine et le sel. Ajouter la graisse à la farine à l'aide d'un mélangeur sent un peu trop des farine à l'aide d'un mélangeur délices de la table.

Que nos réjouis teaux, la réduire de la grosseur sances soient mar de gros pois. Ajouter graduellement l'eau glacée (½ à ¾ de tasse) contenant le vinaigre de facen à obtenir une boule molle façon à obtenir une boule molle qui ne colle pas. Laisser reposer au froid au moins vingt minutes avant d'abaisser

Préparation de la viande

1 c. à table de graisse 1 petit oignon 1 liv. de porc haché (plutôt

maigre) ½ liv. de veau ou de boeuf haché

2 à 3 c. à table d'eau chaude Sel, poivre, persil haché, ou feuilles de céleri.

Fondre la graisse dans une Au jour de Noël, les jours poêle et y faire revenir l'oignon.
roissent du pas d'un colonel.
Clair de lune à Noël,
Dans la ruche peu de miel,
Dans le champ, ni blé ni orge.

L'El est il parteux tion à la viande. Humecter les bords de la pâte et recouvrir de l'abaisse supérieure dans laquelle on aura pratiqué des incisions pour laisser échapper la vapeur. Cuire 15 min. à four chaud, 450 degrés F. Abaisser la température à 350 degrés et continuer la cuisson 15 min. Quan-tité: 1 tourtière.

Dessert à la crème fouettée

2 c. à table de gélatine ½ tasse d'ananas en conserve,

2 c. à table de jus de citron 34 de livre de macarons au coco

½ tasse d'eau froide ½ tasse de sucre ¼ de c. à thé de sel

½ tasse de crème fouettée.

Faites amollir la gélatine dans l'eau froide, puis faites-la dissou-dre au-dessus de l'eau bouillante. Combinez-la ensuite avec l'anaquand le mélange commence à congeler, jetez-le dans la crème ouettée. puis mettez-en la moitié dans le fond d'un joil moule et jeussis. Glace: mélange d'ananas par-dessus. Glace: Recouvrez avec le reste des ma- 1½ c. à thé de gélatine 2 c. à table d'eau froide fond d'un joli moule et jetez le carons, puis faites congeler.



Une table attrayante, c'est essentiel . . .

envisage ment à l'écart sans gêner le découpage de l'oiseau. Employez un plat chaud de grande dimension. Placez l'oiseau devant le découpeur avec le cou à gauche, avec un deuxième plat chaud à côte, pour recevoir les portions à mesure qu'elles sont découpées La ménagère soucleuse d'éviter les dégâts fera blen de veiller à ee qu'il n'y ait à proximité ni et au verre rempli ni autre objet que l'aile le découpeur risquerait de ren- 5—

l'assons au découpage lui-même

tranchant, si possible un dont la lame soit mince, et d'une four-chette munie d'un protecteur. Pour maintenir la volaille, en-foncez la fourchette à moitié le long de la poltrine, du côté op-pose à celui qui sera découpé d'abord, et dirigée en arrière.

1—Détachez la cuisse en tranchant la peau, entre le membre et le corps, autour de l'articula-tion de la hanche. Placez le morceau à part et séparez-le en deux en coupant l'articulation entre cuisse et jambe.

2-Tenez le pilon debout, incliné au degré voulu pour per mettre d'y découper des tran

3—Maintenez fermement la cuisse avec la fourchette et cou pez-la en tranches parallèlement

1—Faites une entaille profon de dans le blanc, parallèlement et aussi près que possible de

Détachez l'aile en la cou

assons au découpage lui-même
Disposez d'un couteau bien
Disposez d'un couteau bien
che en commençant par le de vant, et à partir du milieu de la poitrine. Découpez de fines tranches en descendant jusqu'à l'aprisson parallèle dèté faite en la coupant à la jointure de l'épaule séparez-la en deux parties.

—Tranchez l'alle en la coupant à la jointure de l'épaule séparez-la en deux parties.

—Tranchez l'alle en la coupant à la jointure de l'épaule séparez-la en deux parties.

—Tranchez l'alle en la coupant à la jointure de l'épaule séparez-la en deux parties.

—Tranchez l'alle en la coupant à la jointure de l'épaule séparez-la en deux parties.

—Tranchez la pointure de l'épaule séparez-la en deux parties.

—Tranchez la pointure de l'épaule séparez-la en deux parties.

—Tranchez la vialle en la coupant à la jointure de l'épaule séparez-la en deux parties.

—Tranchez la vialle en la coupant à la jointure de l'épaule séparez-la en deux parties.

—Tranchez la vialle en la coupant à la jointure de l'épaule séparez-la en deux parties.

—Tranchez la vialle en la coupant à la jointure de l'épaule séparez-la en deux parties. l'incision parallèle déjà faite et les tranches se sépareront de la careasse. Continuez jusqu'à ce que vous ayez assez de portions pour tous les convives. Chaque tranche sera bordée de peau do

> Prélevez des portions indivi duelles de la farce par une ou verture découpée dans l'oiseau à l'endroit où vous avez détaché



Bagatelle - Bûche à l'atocas

Bûche à l'atocas

Gâteau:

2 oeufs

tasse de sucre c. à thé de vanille tasse de farine à pâtisserie tamisée

11/2 c. à thé de poudre à pâte

c. à thé de sel c. à table de beurre

½ tasse de lait chaud

Garniture:

34 tasse de fromage à la crème (6 onces)

1/2 tasse de sauce aux atocas

1 tasse de sauce aux atocas chaude

½ tasse de pommes hachées

Battre les oeufs jusqu'à ce qu'ils soient légers. Ajouter gra-duellement le sucre et la vanille. Tamiser la farine avec la poudre à pâte et le sel. Incorporer déli-catement aux oeufs. Faire fondre le beurre dans le lait chaud. Ajouter en battant à la préparation aux oeufs. Verser dans un moule beurré (9" x 12"). Faire cuire au four (325°F·) environ 30 minutes ou jusqu'à ce que la surface remonte immédiatement si on la presse du bout des doigts. Renverser immédiate-ment sur une serviette saupou-drée de sucre. Rouler le gâteau avec la serviette et le laisser

rème jusqu'à ce que lisse. Dé-rouler le gâteau. Etendre dessus le fromage, puis ½ tasse de sauce aux atocas. Rouler.

gérer pendant plusieurs herrer gérer pendant plusieurs herrer Au moment de servir, leccou vrir de crême fouettée Garnir d'amandes et de cerises 8 à 10

Faire gonfler la gélatine dans portions.

l'eau froide, environ 5 minutes. Ajouter à la sauce aux atocas chaude et brasser pour dissoudre la gélatine. Réfrigérer jusqu'à ce que partiellement pris; mèler les pommes hachées à la préparation. Napper le gâteau de cette glace et réfrigérer jusqu'à ce que ferme. 6 à 8 portions.

Bagatelle des Fêtes

1 boite (15 onces) de fraises congelées

tasse de sherry

1.2 tasses de crème de table jaunes d'oeufs

c. à thé de sel

tasse de sucre c. à table de sherry

gâteau éponge (2 étages, env. 9 x 12 pouces)

tasse de crème à fouetter

¼ tasse d'amandes grillées, effilées

12 cerises au marasquin

Décongeler les fraises, les égoutter et mêler ½ tasse de leur jus avec ½ tasse de sherry. Faire chauffer la crème. Battre les jaunes d'oeufs avec le sel et sucre. Ajouter la crème graduellement. Cuire au bain-marie en remuant, jusqu'à ce que le mélange couvre la cuillère. Refroidir et aromatiser de 3 c. à table de sherry. Foncer un joli bol de verre avec un rang de gâteau. Arroser de la moitié du jus de fraises mélé au sherry Recouvrir des fraises puis de l'autre rang de gâteau. Arroser du reste du jus et verser la crème aux oeufs uniformément Battre le fromage avec la sur la surface. Couvrir et réfri

vrir de crême fouettée Garnir d'amandes et de cerises 8 à 10

NOËL À CKSB

SAINT-BONIFACE



La Veillée de Moël

de 9 h. 30 à 11 h. 45 p.m.

9 h. 30 - 10 h. 15 p.m.— Musique religieuse

10 h. 15 - 10 h. 45 p.m.— L'appel des cloches

10 h. 45 - 11 h. 45 p.m.— Cantiques de Noël

11 h. 45 - minuit—
Préparation à la messe de minuit



11 h. 45 p.m. Lève-toi Jérusalem

Minuit Messe de l'assemblée

(Les auditeurs pourront suivre dans le livret "Prie avec l'Eglise")

Offertoire Peuple fidèle (Adeste Fideles)

Communion Variation sur un Noël Ancien

Nuit sombre dans l'ombre — d'Alexandre Guilmont

Sortie Les anges dans nos campagnes



7 h. 00 - 8 h. 00 a.m.—Musique de Noël 8 h. 00 - 8 h. 05 -Nouvelles 8 h. 05 - 8 h. 30 -Tante Lucille 8 h. 30 - 9 h. 30 -Chantons Noël 9 h. 30 - 10 h. 00 -Vieux Noëls 10 h. 00 - 10 h. 30 -Voeux de Noël 10 h. 30 - 11 h. 00 -Récital de Marthe Létourneau -Nouvelles 11 h. 00 - 11 h. 05 -Réjouissons-nous 11 h. 05 - 11 h. 55 -Chronique sportive 11 h. 55 - 11 h. 59 12 h. 00 - 12 h. 15 p.m.—Radio journal -Noël sous la neige 12 h. 15 - 1 h. 00 1 h. 00 - 1 h. 05 -Nouvelles 1 h. 10 - 1 h. 15 -Prévisions du temps 1 h. 25 - 1 h. 30 -Condition des routes 1 h. 30 - 2 h. 30 -Noël à travers le monde 2 h. 30 - 5 h. 00 -Noëls villageois 5 h. 00 - 5 h. 10 ---Radio journal 5 h. 10 - 5 h. 30 ---Voeux 5 h. 30 - 6 h. 00 -Noëls populaires 6 h. 00 - 6 h. 05 -Nouvelles 6 h. 05 - 6 h. 50 -Airs de Noël 6 h. 50 - 6 h. 55 -Carnet mondain

de 1 h. 30 a.m. environ à 5 h. a.m. environ

. . .

André Martin et
Georges Laurent
vous invitent
à
Réveillonner avec CKSB
"Requêtes, souhaits —
Bon vieux temps
Airs de Noë!"



Le président, les directeurs et le personnel

de

12 h. 00 - 12 h. 10 a.m.-Radio journal

---Nouvelles

-Soirée de Noël

-Voeux (reprise)

-Musique chorale

-Recueillement

-Musique de Noël

-15 min. d'information

6 h. 55 - 7 h. 00 7 h. 00 - 9 h. 00

9 h. 00 - 9 h. 15

9 h. 15 - 9 h. 30

9 h. 30 - 10 h. 00

10 h. 00 - 11 h. 55

11 h. 55 - 12 h. 00

vous présentent leurs voeux les plus sincères à l'occasion de Noël

et du Nouvel An

Ce fait est survenu dans notre province dans une belle paroisse du bord de la mer. Une paroisse pauvre cependant, collée sur la ville et peuplée d'ouvriers tra vaillant au dur labeur des quals Pas une soule maison cossue avec plaque de professionnel. seulement des bâtisses croches, tordues par un vent mauvais Un vent forcé de s'abattre, de

s'accrocher, retenu au village par une barrière de roc
L'église surmontée d'un clo cheton de chapelle est sans richesse, le presbytère est raproce selon les gouts des différents tenant la menotte de petit Marc

Autrefois, à l'époque de petit (111)

gnonne soeurette au berceau.

des étrennes pour le prochain Noël!

Or, cette année-là, l'ouvrage avait manqué. Les chantiers maritimes ne voyaient pas beau coup de bateaux, c'était à croire qu'ils pouvaient filer maintenant à pleine saison, que les capitaines et les équipages ne voulaient plus de la terre. C'était à croire aussi que peut-être le chenail s'était élargi; les accidents diminuaient, diminuaient tant que le papa et la maman de Marc s'alarmaient. Sans plongeons pour inspecter la coque des navires, comment arriver à contra dont le coeur bien grand ne pouvait envisager de lui offrir un tel assortiment: il en demandait assez pour satisfaire toute une famille! Il la voulait malgré son papa sans contrat, toujours assis en dehors de l'eau.

Alors petit Marc se mit à rallonger sa prière, tout bas, pour lui seul! Il passa même un pacte avec l'Enfant-Dieu—Petit Jésus, disait-il, si vous donnez les étrennes à Marc... j'vous ferai faire un beau tour sur mon traineau!

Jésus devait sourire devant cette offre de tous les soirs... des navires, comment arriver à cette offre de tous les soirs

comment refuser à cette ma-dame sans enfant et charitable ouvrage, confié au papa de petit à l'occasion, le plaisir de mar-cher à travers ces merveilles en sa famille.

Petit Marc rallongeait tou-jour, sa prière, tout bas, pour lui seul



Faites deux sapins de Noë

Cette année, pourquoi ne pas L'entant s'habil'a, en souriant avoir deux sapins de Noël? Le comme le petit gars de cire, puis gros arbre traditionnel, et pour se rappela la promesse faite à le complèter, le petit arbre de table à café, qui vous permet d'avoir recours à vos talents de décoratrice et à la fantaisie de la couleur. Un petit arbre peut traineau, et partit pour l'église. également table pour la salle à manger.

Pour la décoration du petit arbre, vous pourrez donner libre cours à votre imagination. Délaissez les habituels décors en rouge et vert. Choisissez de la peinture à vaporisation dont les nuances vous plaisent et n'ayez pas peur de recourir à des effets de couleur peu courants! Une suggestion est l'emploi du thème monochromatique, qui consiste à vaporiser votre arbre et les décorations dans la même tein-

En vaporisant les boules de Noël, accrochez-les à un bâton que vous tiendrez à bout de bras. Vaporisez uniformément, en tournant lentement la décoration. Une attrayante harmonie de couleur consiste à employer du vert pastel avec une légère touche argentée ou encore du rose påle accentué d'un rouge

pour s'harmoniser aux décora-tions de l'arbre de la table à les cieux... Laissons là tout le café. Chaque convive pourra troupeau, qu'il erre à l'aventure! ainsi choisir selon son goût. Jean des Blés



cures, le couvent de bols porte qui voyait tout et questionnait une galerie rongée.

Autrefois, à l'époque de petit Marc, l'école des Soeurs avait des marches neuves, et la maison du curé accusait deux réparations en moins, c'était toute la différence. Au milieu d'une rase prairie, il faudrait plaindre la grande misère de ce village; mais, ramassé ainsi contre la pierre, avec le voisinage de la mer, il offre un spectacle de beauté rude

Il y a vingt ans, peut-étre trente, viva it petit Marc, gros bonhomme carré de 4 ans. Solide, plein d'assurance, il était le digne fils de son père, scaphandrier de profession.

Petit Marc ne vivait pas seul avec ses parents, il avait trois soeurs plus âgées, oh! de très peu d'années, deux frères encore plus petits que lui et une mignonne soeurette au berceau.

Pit que fui specific des Soeurs avait des fossettes dans se pour d'or?

Pourtant, ce ne furent pas les pour tentateurs qui retinrent son attention. Ce fut une vitrine où un petit bonhomme. Ce fut une vitrine où un petit bonhomme de son âge, en cire assurement, portait une tuque en laine rouge, avec des mitaines nomme laine, puis des bas longs et épas toujours en laine cerise et sur son paletot bien attaché, une belle ce in tu re rouge, en laine soyeuse, enrou-lée autour de sa taille! Le petit gars chanceux qui souriait et creusait des fossettes dans ses joues, se trouvant beau, s'appuyait sur un traineau de légande, peinturé du plus bel écarlate! Petit Marc resta fasciné par cette symphonie en leval l'évoir.

Son choix était fait, il voulait toute cette beauté écaltante. Il la voulait toute cette beauté écaltante. Il la voulait malgré sa maman.

nonne socurette au berceau. toute cette beauté éclatante. Il Et tout ce petit monde voulait la voulait malgré sa maman, étrennes pour le prochain dont le coeur bien grand ne pou-

des navires, comment arriver a cette offre de tous les soirs...

nourrir tous ces petits?

Petit Mare était allé dans les tout travail sur l'eau, puis dégrands magasins avec la voisine. C'était dangereux de le promener parmi les jouets et les boules d'argent, la maman de louis les soirs...

Novembre s'acheva, coupant l'eur province, avec ses bourrasques et ses tempétes. Un soir, il y eut boules d'argent, la maman de lu gros vent avec grêle et pluie, petit Mare le savait; par contre, un brise-glace du gouvernement recurser à cette ma-

lui seul...

Et le matin de Noël, il eut son traineau écarlate avec plusieurs boites dessus, des boîtes rouges ticelées de vert, contenant des mitaines et des bas, une cein-ture si longue qu'il se roulait trois tois dedans et la tuque de laine rouge, taillée comme celle

servir de décor de | C'était une demi-heure avant la grand'messe, deux vieilles occu paient leur place du côté opposé à la crèche. Petit Marc, moins haut que les bancs, s'avança dans l'allée avec sa belle tuque rouge sur la tête, se dirigea vers le coin de lumière, prit le petit Jésus doucement et revint vers la sortie sans nervosité. Il plaça

Adeste Fideles . . .

Merveilleux appel des cloches en cette nuit radieuse! Il semble qu'à leur voix, le Paradis va s'ouvrir sur nos têtes, et que les enfants n'auront plus de chagrins, les hommes, plus de grandes douleurs, et les vieil-lards, plus de tristesses; car Dieu est né pour apaiser nos ouche argentée ou encore du misères, et nous ouvrir les cè-ose pale accentué d'un rouge lestes parvis. Adeste, Fideles! Accourons tous par la pensée Vous pouvez aussi harmoniser le petit arbre à l'ensemble complit pour tous les humains de couleur de la pièce.

Si vous recevez, les cadeaux Trève donc à nos soucis, à nos souvenir peuvent être emballés affaires, à nos vaines agitations!

tralneau, étendit soigneusement la couverture dessus et partit à travers la paroisse, lentement, conscient de son trésor

Hélas! le bedeau vit le rapt en allumant les cierges pour la messe paroissiale, et le curé, mis au courant, s'alarma. Les re cherches n'aboutirent à rien, il fallut annoncer au prone le vol commis dans la paroisse, commencer une enquête et promet-tre une récompense. Les mar-guilliers secondèrent leur curé: comment envisager cette nou-velle dépense d'un petit Jésus neuf, aussi beau que le premier, portant des vrais cheveux ainsi qu'une robe de satin brodée

Il neige. Le grand monde est mort sans doute, C'est décembre Mais qu'il fait bon, mon Dieu, dans la petite chambre. La cheminée emplie de charbons rougeoyants Colore le plafond d'un reflet somnolent Et l'on n'entend que l'eau qui bout à petit bruit

Là-haut sur l'étagère, au-dessus des deux lits, Sous son globe de verre, couronne en tête. L'une des mains tenant le monde, l'autre prête A couvrir ces petits qui se confient à elle, Tout almable dans sa grande robe solennelle

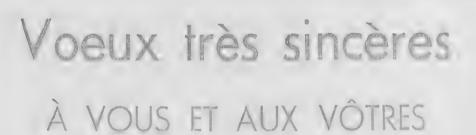
Et magnifique sous son énorme chapeau jaune, L'Enfant Jésus de Prague règne et trône. Il est tout seul devant le foyer qui l'éclaire Comme l'hostle cachée au fond du sanctuaire L'Enfant Dieu jusqu'au jour garde ses petits frères.

Inentendue comme le souffle qui s'exhale, L'existence éternelle emplit la chambre égale A toutes ces pauvres choses innocentes et naives! Quand il est avec nous, nul mal ne nous arrive, On peut dormir, Jésus, notre frère, est ici.

Il est à nous, et toutes ces bonnes choses aussi: La poupée merveilleuse, et le cheval de bois, Et le mouton, sont là, dans ce coin tous les trois, Et nous dormons, mais toutes ces bonnes choses sont à nous! Les rideaux sont tirés... Là-bas, on ne sait où,

Dans la neige et la nuit sonne une espèce d'heure. L'enfant, dans son lit chaud, comprend avec bonheur Qu'il dort et que quelqu'un qui l'aime bien est là, S'agite un peu, murmure vaguement, sort le bras Essaye de se réveiller et ne peut pas.

Paul CLAUDEL.





Le Maire et le Conseil de Ville de St-Boniface

9 h. 30-Vieux Noëls

10 h. 00-Yoeux

10 h. 30-Airs de Noël

11 h. 00-Chorale de Moncton

11 h. 30-Voeux

11 h. 55—Chronique sportive

Midi -Radio-Journal

12 h. 15-Voeux de Son Exc. Mgr Aimé Decosse, Evêque de Gravelbourg 12 h. 30—Les 3 messes basses

1 h. 00-Opéra du Métropolitain

4 h. 30-Noël instrumental

5 h. 00-Radio-Journal

5 h. 10-Voeux

5 h. 30-Récital du réseau

6 h. 00-Le quatrième mage

7 h. 00-Joyeux Noël

9 h. 00-15 minutes d'information



Puisse l'Année nouvelle ne réserver à nos bienfaiteurs, amis et auditeurs que des jours de bonheur.

be partiament the

Lagrania World

CFRG

Visiteur in - dé - si - ré



nel, un octogénaire qu'i
est mort de
puis quelques années déjà et
qui se plaisait, lorsque j'étais
enfant, a me raconter les multiplés histoires de sa vie pénible
et tourmentée. Celle que je vais
essayer de vous rendre a trait
à son enfance alors qu'il demeu-

Noël. Comme les enfants étaient assez àgés — mon grand-père avait onze ans, son frère et sa soeur, neuf et huit ans,—leurs parents décidèrent de les laisser seuls, la nuit suivante, à la mai-son, permettant à la mère d'as-sister à la messe de minuit pour la première fois depuis dix ans; car elle n'avait pu le faire de tout ce temps à cause de ses

Après avoir fait leur besogne de bonne heure, pris leur souper, et mis tout en ordre dans la maison, le père et la mère s'habillèrent bien chaudement et partirent pour l'église dans le vieux traineau couver.

Les trois enfants restaient seuls avec la certitude que leurs parents ne reviendraient que très tard dans la nuit; il y avait si loin pour aller à la messe. Et bien qu'ils fussent habitués depuis longtemps au voisinage de la forêt, il leur sembla, ce soir-là, qu'elle était bien plus proche là, qu'elle était bien plus proche et qu'elle recelait toutes sortes de fantômes; Dieu sait comme elles sont fécondes sur ce point, les imaginations d'enfants! Pendant plusieurs heures, ils n'osèrent se coucher, préférant la peur, à la clarté de la lampe, à la peur dans l'obscurité de la maison. A la fin pourtant le sommeil s'empara d'eux, et, n'en pouvant plus, ils regagnèrent leurs couchettes, après avoir éteint la lumière, comme leur pareille sorte.

L'ours, en ce moment, franchissait le seuil de la porte et se préparait à déguerpir; dix se-condes après, il roulait sur la leige, sans vie, et baignait dans son sang. Une balle venait de la frapper à l'épaule.

Après s'être assurés que l'animal était bien le seui intrus de son espèce, le père et la mère pénétrèrent ensemble dans la maison, le coeur plein d'une inexprimable angoisse. Qu'était-il arrivé? L'animal féroce n'eu éteint la lumière, comme leur mère l'avait commandé.



Les deux plus jeunes ne tardèrent pas à s'assoupir et à dormir comme des chérubins. Mais mon grand-père, l'aîné, conscient en quelque sorte de sa responsabilité — si responsabilité il y avait — se crut comme un devoir de rester l'oeil ouvert et de veiller sur la maison ender. de veiller sur la maison endor-

Les heures s'écoulaient lentement et le premier coup après minuit était sonné depuis long-pendant que les enfants, chacun temps au modeste cadran du foyer, quand tout à coup mon grand-père se dresse de stupeur sur son lit. En face de la fenêtre basse, par où il n'a cessé de regarder, il vient de voir passer, dehors, une énorme masse noire, tandis qu'un grognement sourd est venu frapper ses oreilles. La peur, pour un instant, lui glace le sang dans les veines, et le cri qu'il allait jeter s'étouffe dans sa gorge. Mais il reprend bientôt son sang-froid, et reconnaît qu'il a affaire à un ours, bien qu'il n'en ait jamais vu vivant. Que faire? Il sait par ce qu'il a entendu dire, que cet animal est terrible et dangereux. Soudain, il pense à son frère, qui dort près de lui, et à sa petite soeur couchée dans la pièce voisine.

Les réveiller doucement sans faire de bruit puis monter avec eux au grenier, telle fut sa déci-sion. Aussitôt dit, aussitôt fait. sion. Aussitot dit, aussitot lait. En moins d'une minute, les deux enfants étaient au courant de la situation, et, sur l'avis de leur ainé, escaladèrent l'étroite rare sagesse. C'est plutôt le course de la complir des actes d'une rare sagesse. C'est plutôt le course de la complir des actes d'une rare sagesse. C'est plutôt le course de la complir des actes d'une rare sagesse. C'est plutôt le course de la complir des actes d'une rare sagesse. C'est plutôt le course de la complir des actes d'une rare sagesse. C'est plutôt le course de la complir des actes d'une rare sages accomplir de la complex d'une rare sages accomplex d'une rare sages accomplex d'une rare sages accomplex d'une rare sages accomplex d'une rare sages ac situation, et, sur l'avis de leur aîné, escaladèrent l'étroite échelle conduisant à l'espace supérieur, assez restreint, qui qui ont l'habitude du "p'tit coup" dans les anciennes maisons te-

E RECIT qui rant quelque bon morceau, il va suivre, je cherchait à pénètrer dans la malle tiens de son. Son instinct le dirigea presmon grand- que de suite vers la porte, qui père mater- lui parut être le point le plus nel, un octo- faible. Celle-ci ouvrant à l'inté-

à son enfance alors qu'il demeurait dans une colonie, sur une terre encore entourée de bois debout, loin du village proprement dit.

C'était au soir de la veille de Noël. Comme les enfants étaient l'évalure la senfants étaient l'évalure la senfants dans la maison. L'ours le sentit bien; aussi s'a-charna-t-il pendant longtemps contre le meuble massif; mais ni des griffes ni des dents il ne parvint à l'ouvrir, et malgré toute sa force il ne put non plus le renverser.

Le féroce animal y travaillait

Le féroce animal y travaillait encore, en posssant des grognements de rage, quand soudain le son d'une clochette se fit entendre au loin; quelques instants après, une voiture s'arrêtait devant la maison. C'étaient les maîtres du logis qui arrivaient de la messe de minuit.

Quelle ne fut pas leur surprise de voir, à la clarté de la lune, la porte de la maison ouverte, et d'entendre à l'intérieur les grognements de l'animal terrible qui, pressentant un danger, s'était mis en état de défense. Le

tait mis en état de défense. Le père n'en était pas à ses débuts sous ce rapport; pourtant ja-mals il n'avait été surpris de pareille sorte.

penetrerent ensemble dans la maison, le coeur plein d'une in-exprimable angoisse. Qu'était-il arrivé?... L'animal féroce n'au-rait-il pas égorgé leurs en-fants?... Rien. Tout était sans bruit. Terrible incertitude! Un cri, un appel déchirant sorti du coeur maternel retentit dans l'obscurité de la maison: "Louis ... Jean! ... Marie! Mes enfants!"

Quelques secondes s'écoulè-rent, qui parurent des siècles aux parents angoissés. Puis une voix faible, tremblante, sem-blant partir de l'extérieur, arri-va jusqu'à leurs oreilles. Le père avait compris: avec une hâte fébrile il alluma un fangl releva fébrile, il alluma un fanal, releva l'échelle du grenier et l'escalada à grandes enjambées; puis, à peine arrivé, il s'écrie avec un accent de joie indicible: "Ils sont ici! les voilà!"

Les trois enfants, grelottant et tout blêmes encore de l'hor-rible peur qu'ils avaient eue, étaient serrés l'un contre l'autre derrière un grand coffre de bois qui contenait le linge de famille. Ils étaient sains et saufs.

Quand tous se furent remis de leur frayeur et se furent ré-chauffés auprès d'un bon feu, la petite famille se mit à table pendant que les enfants, chacun à sa façon, racontaient ce qui leur dit: "Mes enfants, vous avez été sauvés d'un grand danger". Puis après il ajouta: "L'an prochain, nous irons tous en semble à la messe de minuit"

Pendant les Fêtes

Les fêtes s'en viennent à grands pas, n'oublions pas la modération dans le boire et le manger, évitons les repas trop

Si "P'tit coup" il y a. jamais au volant

Le "p'tit coup" que vous vous proposez de prendre à l'occasion des fêtes sera peut-être de trop mais encore, n'anticipez pas et ne le prenez pas si vous devez traire qui se produit. Que ceux nait lieu de grenier.

Pendant tout ce temps, l'ours garage. Ils s'éviteront ainsi bien n'était pas demeuré inactif. Flaides ennuis.



J'aimais Noël, lorsqu'à quinze ans. Je croyais encor que les anges Descendaient du bleu firmament Suivis d'une harmonie étrange Pour que dans nos bras suspendus, Suivant notre attente dorée. Les présents de l'Enfant-Jésus Nous viennent droit de l'empyrée.

J'aimais Noël, lorsqu'à vingt ans, Traçant des sentes sinueuses, En skis, j'errais seule en rêvant Dans la paix des plaines houleuses, Je cherchais des rameaux de buis Que, près du brillant conifère, J'accrochais au linteau de l'huis Aux cris joyeux des jeunes frères.

J'aimais Noël, lorsqu'à vingt ans, Dans la pénombre de l'abside, Je priais, tremblant pour l'amant Parti pour la guerre perfide. Jésus souriait à la foi De mon oraison solitaire; La crèche était comme autrefois Promesse de paix sur la terre.

J'aime Noël, il fut le jour Où l'anneau blanc de fiancée Brilla sur l'écrin de velours De toute sa flamme irisée. Des cloches chantaient dans mon coeur L'attente à jamais terminée; Nos yeux souriaient de bonheur Comme une église illuminée.

J'aimerai Noël encor plus: Quand, de bambins entourée, Je leur parlerai de Jésus, De l'ange, de la nuit sacrée. Et, pour la messe de minuit, Ils laisseront le coin de l'âtre Trottant près de moi dans la nuit, Ravis, . . . tels les bibliques pâtres.

Plus tard, aïeule aux cheveux blancs, Frêle en des hardes surannées, Je raconterai d'un ton lent Récits de mes jeunes années. Et les enfants de mes enfants, Du merveilleux tout plein la tête, Comme moi, diront tous les ans: Noël, c'est la plus belle fête!

Florence BIRON-ROY.

JOYEUX NOËL DONINIE ANINIÉ

THE RESERVE OF THE RE

de la part de



Hudson's Bay Company

NOËL À CFNS

SASKATOON

Minuit -Messe

1 h. 30-Réveillon

3 h. 00-Fin des émissions

9 h. 25-O Canada, Ouverture

9 h. 30—Vieux Noëls

10 h. 00-Souhaits de North Battleford et villages

10 h. 30-Voeux

11 h. 00-Chorale de Moncton

11 h. 30-Souhaits de personnalités et clergé

11 h. 55—Chronique sportive

11 h. 59-Signal horaire

Midi -Radio-Journal

12 h. 15—Airs de Noël 12 h. 30—Les 3 messes basses

1 h. 00-Souhaits de Prince-Albert

1 h. 30—Noël-fantaisie

4 h. 00-Souhaits des particuliers

4 h. 30—Souhaits des maisons d'affaires de Saskatoon

5 h. 00-Radio-Journal

5 h. 10-Yoeux

5 h. 30—Souhaits des maisons d'affaires de Saskatoon

6 h. 00-Souhaits des maisons d'affaires de Saskatoon

6 h. 30-Noël 1965

7 h. 00-Soirée de Noël

9 h. 00-15 minutes d'information

9 h. 15-Témoignages

9 h. 30-Musique chorale

10 h. 00-Fermeture

(Sujet à changements de dernière heure)



Les directeurs et le personnel du poste de radio des



Canadiens-Français du Nord de la Saskatchewan

souhaitent à tous leurs compatriotes et auditeurs

un joyeux NOËL une heureuse et sainte ANNÉE Le triolet de Noël

J'ai vu passer quelques Noëls

... S'il faut que je

Depuis que je suis en ce monde...



"Ta neige est blanche, et belle, et pure, Seigneur, Et ton soleil plus longtemps, nous éclaire.

Merci surtout, Seigneur, pour ton Fils que tu nous envoies.

Qui vient nous apporter plus de clarté, de joie et de bonheur.

Merci Seigneur, pour ce "monde nouveau" qui commence aujourd'hui!

S'll faut un jour que tu reviennes,

O Jésus, divin ouvrier,

Pour nous réapprendre à prier

Reviens chez nous, c'en vaut la peine ..."

Revenez, Seigneur, dans nos vies!

(H. GODIN)

Un célibataire embêté ...



N REVENANT te veille de bras. Devine qui est le dindon Noël, Harry de la farce? Holmes trou- Harry voulut rire avec les va sur sa table un su-

perbe dindon que venait d'y dé-poser le concierge de l'immeuble. Le jeune homme d'affaires, que chacun reconnaissait à l'éter-nelle cravate-boucle, à la figure aussi joviale que rubiconde, resta ébahi devant le spectacle.

C'était une belle pièce de dinde. Trente deux livres au moins. Habitué à peser toute chose à l'oeil, à mesurer la va-leur, Harry conclut aussitôt: "Ça n'entrera jamais dans mon réfrigérateur!"

Une carte était retenue à une patte de la volaille par une cordelette rouge. Holmes y jeta un corde-lette rouge. Holmes y jeta un oeil inquisiteur. Le donateur n'é-tait nul autre que le restaura-teur du coin, où chaque jour Harry se rendait. "Félicitations, M. Holmes, vous avez gagné le tirage de la dinde cette année".

"Que diable, je ne me souviens pas d'avoir acheté un billet de tirage pour cette dinde". Il fallait en disposer d'une façon ou d'une autre.

Il avait l'habitude de penser rapidement, Harry Holmes; l'instant d'après il venait de si-gnaler le numéro téléphonique de son frère. Sa belle-soeur lui répondit au bout de la ligne.

Vous avez été bien gentils, tous les deux, de m'inviter au diner de Noël... naturellement, malheureux célibataire... Mais pour faire changement, cette an-

sien et c'était suffisant comme

Harry Holmes décida de ne de lui, il songea à donner la vo-laille à son assistant. Tom Hill, dont le salaire ne suffisait sûre-ment pas à défrayer des festins me dire votre nom, mon bon monsieur? avec sa nombreuse famille.

La femme de Tom avait également acheté un superbe dindon, laille et le pasteur. ce jour même.

Quatre appels à des amis eurent le même résultat!

Harry se souvint de deux vieux amis, journalistes, qui devaient se mouiller le gosier à ce même instant.

Avec le dindon dans ses bras, Harry s'engouffra dans un taxi en destination du café.

Au café, il confia son chapeau aurait apprécié la dinde! et son paletot au vestiaire mais refusa d'y laisser l'oiseau qu'il déposait bientôt après, avec le geste fier d'un chasseur, sur la table des deux journalistes.

à sa femme et l'autre à sa soeur. Les réfrigérateurs étaient rem-plis par la dinde reçue le même dans de la cire fondue ou de la jour.

réponde Je répondrai: "Quelques Noëls!" Je crains les calculs réels A la minute, à la seconde J'ai vu passer quelques Noëls Depuis que je suis en ce monde.

Combien?

Quelle ivresse quand on mettait Ses souliers dans la cheminée! Quelle attente passionnée Le soir, quand on les y mettait! Le petit Noël apportait Quelque surprise enrubannée... Quelle ivresse quand on mettait Ses souliers dans la cheminée!

Plus tard vinrent les réveillons, Les gais propos, champagne en tête

Bourdonnants de rires en tête, Vinrent les joyeux réveillons. Nos vingt ans, légers papillons, S'y brûlaient à mainte conquête.

Plus tard vinrent les réveillons, Les gais propos, champagne en tête!

Noëls passés, Noëls présents, Dates également chéries, Bercez, bercez nos réveries... Noëls passés, Noëls présents! Dansez sur les chenets luisants, Flammes aux lueurs attendries Noëls passés, Noëls présents Bercez, bercez nos rêveries!

Et bénissons, jeunes ou vieux, La nuit solennelle et féconde Où tant de Bonté vint au monde. Bénissons-la, jeunes ou vieux. Petit Jésus descend des cieux, Enfants, pour commencer sa ronde

Bénissons tous, jeunes ou vieux, La nuit solennelle et féconde!

L'origine du mot tourtière

Sait-on que toute une histoire se rattache à cette belle et bonne se rattache a cette belle et bonne friandise si appréciée en hiver qui s'appelle "tourtière?" Cette pâtisserie, ou plutôt ce pâté, date de longtemps déjà, et c'est vraiment un plat de famille. Nos grand'mères confectionnaient la tourtière avec un art méticuleux; elles faisaient cuire cette pâte contenant un mélange de pâte contenant un mélange de viande de porc, de lièvre, et sur-tout de "tourte", sur l'ancien poêle à deux ponts.

Au fait, qu'était-ce donc que la tourte? Un oiseau qui abon-dait dans tout le Québec et surtout dans Charlevoix, il y a soixante-quinze ans. Cet oiseau sauvage était de la grosseur d'un sauvage était de la grosseur d'un pigeon auquel il ressemblait d'ailleurs beaucoup. Il y en avait tellement qu'on voyait parfois les tourtes s'abattre par véritables nuages sur les champs ensemencés, où c'était alors la dévastation. Comme, d'autre part leur chair était succulente, la soupe à la tourte connut vite la vogue, et deux tourtes suffivogue, et deux tourtes suffi-saient à faire une excellente soupe pour douze personnes.

On fit également les tourtières, soit les pâtés mentionnés plus haut, et ce fut en conséquence la chasse impitoyable aux tourtes. On les tuait jusque dans les cours des fermes et avec tant d'ardeur qu'on en né-gligea la messe du dimanche.

C'est alors que le clergé "conjura" les tourtes pour les faire disparaitre. De fait on n'en voit plus aujourd'hui au Canada et aux Etats-Unis. Que sont-elles

Nos vieilles coutumes

Bien que plusieurs vieilles coutumes de Noël soient tombées en désuétude, certaines, tel l'emploi de houx et de gui pour décorer les foyers, le chant de Noël, et même la bûche de Noël, nous sont restées.

"L'habitude de décorer les maisons, les églises, etc., de branches de gui, de houx ou d'autres arbres ou arbustes hivernaux, est probablement la plus ancienne. Elle prit nais-sance chez les Druides, qui étaient les prêtres des anciens Bretons, longtemps avant l'in-vasion de leur pays par les Ro-mains sous Jules César. C'était leur coutume à un certain temps de l'année, de s'en aller, suivis d'une grande foule, vers les forêts où croissaient les plus gros chênes. Là, au milieu de nombreuses cérémonies, ils cou-paient une quantité de branches de gui croissant sur les chênes, lesquelles étaient ensuite taillées en menus morceaux et distribuées à leurs disciples pré-sents. Ces derniers croyalent que ces branches étaient des porte-bonheur et ils en déco-raient leurs demeures.

"Les musiciens nocturnes ou bardes de Noël nous rappellent les troubadours des cours et des villes d'autrefois qui joignaient à leur occupation de musicien, l'office plus important quoique moins intéressant, de guet.

"Les acteurs masqués (mum-mers) semblent avoir emprunté leur nom aux mots 'mumce' (da-nois) ou momme (hollandais) qui signifient "masquer."

En Espagne, on mange un grain de raisin à chaque coup de l'horloge sonnant minuit et le passage d'une année à l'autre.

Jacques NORMAND.

Leur espèce est-elle éteinte?

Toujours est-il qu'elle a donné naissance au mot "Tourtière".

Au Japon, on se hâte de payer ses dettes et c'est le seul jour de l'année où les banques restent ouvertes jusqu'à minuit



C'est vraiment un plaisir en ce temps de l'année de saluer tous et chacun de nos clients et de souhaiter de Joyeuses Fêtes à vous et les vôtres. Meilleurs souhaits de la part SIMPSONS-SEARS du personnel et de la direction de Simpsons-Sears.

REVENANT des copains, que nous avons nière, en cet maintenant un dindon sur les

Harry voulut rire avec les deux autres... mais il ne put réprimer une grimace quand il se rechargea de la lourde volaille pour sortir du café.

"La vie était si belle, songea Harry, avant que j'eusse une dinde à me débarrasser".

Le restaurateur refusa d'acheter la volaille qu'il avait donnée. "Pourquoi ne pas essayer chez un boucher," dit-il.

"La vitrine est encore pleine de dindes," répondit le boucher. Qui ajouta croyant intéresser le client: "Je vous en vendrais une moitié prix, choisissez vous-

Harry choisit de prendre la

La lourde volaille était revenue sur la table de cuisine de la garçonnière. Harry se sentait les bras paralysés de fatigue. Il sen-tit le besoin de dormir.

A son réveil Harry se sentit honteux. Etait-ce qu'il n'avait pas encore réussi à donner le dindon ou parce qu'il avait été lui-même le dindon de la farce dans toute cette aventure?

De nouveau il prit la volaille, qui lui semblait changer de cou-leur. Il la huma de près. "Je la trimbale depuis si longtemps qu'elle aurait eu le temps de se gâter". Mais la dinde tenait le

Dehors, une neige légère tom-bait. Harry traversa allégrement le parc et s'arrêta en face d'une née, c'est le célibataire qui four léglise. Le vieux pasteur en sor-

nira la dinde! Je l'ai justement tait justement.
ici: une pièce superbe... Quoi?
La belle-soeur avait déjà, dans son réfrigérateur, un dindon pour le moins aussi lourd que le prends qu'il est un peu tard et je m'en excuse, mais.

Il n'est jamais trop tard, mon fils, pour faire une bonne action. pas s'en faire. En souriant, fier Je connais une centaine de fa-

> Ce n'est pas nécessaire, sourit Harry, qui déjà quittait et sa vo-

Allégrement il prit le chemin qui conduisait chez son frère. Il ne se sentait plus honteux et une grande joie l'animait

C'est à ce moment qu'Harry se rendit compre que s'il s'était senti honteux, tout à l'heure, c'est qu'il avait d'abord voulu donner la dinde à quelqu'un qui aurait apprécié son geste, à lui ... et non à quelqu'un qui

Au cours de votre ménage des Fêtes, il vous faudra poser quelques cadres nouveaux, peut-être. ble des deux journalistes. L'un des rédacteurs téléphona dégâts dans le plâtre, si vous le paraffine avant de l'enfoncer.



"Cher Père Noël

Le tout a commence en 1948 | Mais les enfants se tiennent au département du Groenland du maître de poste de Copen-hague, où une jeune fille nom-mée Gerda Stauning s'affairait d'avions. Cette année, ce sera

Soudain, elle tomba sur une lettre adressée à "M. Santa Claus, Groenland". Elle la mit de côté. Puis, elle en sit autre. Et encore une autre. Elle additionna ces lettres et en compta 29.

Mile Stauning regarda longmile Stauning regarda long-temps ces lettres. Devait-elle les retourner aux expéditeurs? Elle décida plutôt de les apporter chez elle, les ouvrit et y répondit avec les "souhaits les plus cha-leureux" de Santa Claus.

Une de ses réponses parvint à un petit village d'Essex, Angle-Elle fut montrée à un journal, qui la publia sous un gros titre. L'Association touristique danoise en prit note, et

l'affaire était lancée. Avec les années, le nombre des lettres se multiplia. L'année dernière, il y en eut près de

Manipuler ces lettres est tra-vail convoité par les étudiants des cours secondaires du Danemark. Les réponses n'exigent pourtant aucune initiative, la tâche des enfants se réduisant à séparer les lettres lisibles des illisibles, les authentiques des autres, et d'adresser les enveloppes de retour.

Parfois, le Service de Santa Claus prend le Coin des Coeurs Brisés, quand il s'agit de répondre à des lettres comme celle-ci:

"Cher Père Noël, "Pourriez-vous, s'il vous plait, trouver un lit dans un sanatopour mon grand frère

malade? Ou comme celle-ci, en prove-

nance de Brentwood, Essex: "Je ne veux pas de poupée ou de petit ours pour Noël. Pour-riez vous plutôt donner, s'il vous plait, à papa et à maman une

Mais un bon nombre de ces lettres donnent une idée bien nette des faiblesses, des craintes et des rêves de la jeune génération.

"Je veux un train, un jeep et un chien qui parle. P.S. Si vous avez besoin d'argent, prenez-le dans la poche des pantalons de papa. Il est capitaine et est bien

Beaucoup de lettres tentent Santa Claus avec de la nourriture et de la boisson, comme celle de David, six ans, de Birkenhead: "Je vais vous laisser du café, un pâté de hachis et un carré de sucre destiné à Ru-

On a même pensé à Mme Santa Claus avec de la nourrivotre femme, veuillez me le dire afin que je mette deux portions de chocolat chaud".

celle d'un bout de chou de six pondance ordinaire. ans qui demande "un bull-dozer, un malaxeur et quelques livres sur les momies égyptiennes"

D'autres sont franchement menaçantes:

Cher Santa Claus,

"Je voudrais un fusil à air, quelques balles et une cible. Je sais que vous êtes gentil, mais si vous ne m'apportez pas ces choses, je vais les acheter moi-même et quand je serai grand, je me mettral aux aguets à la che-

Quelques enfants s'inquiètent des facilités de voyager dont Santa Claus peut disposer. Ainsi, Margaret, "a/s Consulat généralbritannique, Haïfa," rappelle à Santa Claus qu'il lui faudra un visa pour visiter sa résidence.

On pourrait noter de la rancune dans la lettre de Kenneth, de Water Street, Middleton (Angleterre) qui, après avoir rap-pelé discrètement à Santa Claus le nom du vendeur de jouets de cette localité, ajoute:

"Pourriez-vous envoyer un masque à mon frère et du savon pour une vilaire face?"

qu'espère un enfant reste le sac de bonbons et, pour les moins jeunes, l'outillage de jouets pour la construction.

Il est assez rare qu'ils parlent de livres ou d'habillement.

La lettre la plus brève semble être celle de Leila, demeurant à Sheffield, qui demande (peutêtre après une réprimande). "Si vous ple done moi un ôte papa"

Et le record de l'optimisme, pour Wallace, d'East-London, qui demande une "grosse grosse station en Ostralie pour viser avec mon fusi à air".

Les adresses sur les lettres sont diverses, mais souvent très fantaisistes. On lit parfois: ta Claus, Royaume des Jouets, Forêt neigeuse de la Glace blan-che, Monde de la Féérie, Islande ou Groenland".

Une autre lettre a été adressée à Santa Claus, a/s Les Sept Nains, Pays des Rennes".

Quelle que soit l'adresse, les postiers britanniques et ceux de beaucoup de pays du Commonwealth savent où les acheminer à Copenhague que l'affran-

chissement soit suffisant ou non. Et la réponse suit, écrite en bleu d'une main tremblante:

"Cher petit ami, "J'ai été charmé de recevoir votre lettre, qui est parvenue jusqu'à mon pays, le Danemark

dont le Groenland fait partie. "Si vous êtes bien sage, je crois que vos désirs seront réalisés.

"En tous cas, je suis sûr qu'il vous fera plaisir de recevoir l'un des beaux contes écrits par notre conteur danois Hans Christian Andersen ...

Et un petit pathos pour le conte merveilleux.

Les mots de remerciements se

ressemblent à peu près tous: "Merci bocou pour un gro livre rouge et pour les chocolas et pour la grue qui marche bien. "Je veu pas d'ôte chose de mieux.

"Au revoir, "Pierre".

Les lettres que reçoit Santa Claus sont de toutes les dimensions et de toutes les qualités, et les enluminures au haut des lettres vont de dessins grotesques représentant des maisons faisant des éruptions de fumée jusqu'à des pastels en forme de ballons nuancés. Quelques-unes sont écrites sur du papier comparie Quelques lettres sont lugubres blèmes effacés au verso; d'autres à en perdre connaissance, comme viennent sur du papier à corres-

Celles qui sont sur du papier régulier pour la correspondance sont généralement très polies:

"Il me ferait grandement plaisir, monsieur, si vous pouviez ve-nir à...", et "Rien n'a pu me plaire davantage que...

C'est pourquoi, un des scribes du Père Noël eut un choc lorsqu'il tomba ser ces mots de protestation virulente:

"Sacré vieux fou! Je vous avais demandé une poupée par-Que la lettre soit agréable ou

menaçante, le Service de Santa

Claus est très affairé au Danemark et il travaille avec enthousiasme. Mais c'est presque le délire quand le personnel du service

tombe sur une lettre qui fait cet "Mes amis ne croyaient pas au Père Noël avant que votre lettre arrive. Maintenant ils y croient,

et maman et papa aussi. "Merci beaucoup beaucoup,

Santa Claus".

Tissus brillants des toilettes de la saison

Durant la saison des Fètes, on laire. On soumet ensuite ce tissu verra, cette année, nombre de toilettes et ensembles confectionnés en un nouveau genre de tricot double "à la fois gaufré et brillant". Ce tissu, qui se reconnaît à son assect soveux et de la laire. On soumet ensuite ce tissu à la chaleur ce qui a pour résultat de crèper le fil. Le tricot est alors défait et le fil ainsi obtenu retricoté une seconde fois.

Une autre méthode brevetée connaît à son aspect soyeux et à sa texture bouclée, est fait d'antron, le nylon "à facettes de diamant" qui brille d'un éclat discret.

Ce tissu ayant attiré l'attention de nombre de manufacturiers canadiens de robes on le trouve dans des robes très simples de ligne fluide comme dans les modèles perlés les plus habillés. Il convient parfaitement aux modèles d'une grande sobriété de lignes pour lesquels les manufacturiers recherchent constamment des tissus offrant un intérêt spécial. Quant aux modèles plus habillés, ce tissu les pare d'un brillant qui con-vient à la saison des Fêtes.

Les coloris mêmes de ce tissu présentent un éclat spécial. Ils comprennent le rouge houx, le vieil or, le bleu roi, le bleu sarcelle, le beige et une série de tons pastel. Parmi les plus beaux, citons un noir étincelant et un blanc qui scintille comme un rayon de soleil sur une pente enneigée.

C'est aux nouveaux procédés mis au point pour apprêter les fils que nous devons l'effet bouclé de ce tissu. On tricote tout d'abord le nylon antron en mor-l'An" que l'écolier écrit de sa ces dames, la mode en ce domai-

Une autre méthode brevetée res utilisée consiste à donner un touclé au fil en ajoutant un ccessoire spécial aux machines ervant à "texturiser" le ban-lon.

Ces tricots doubles à texture touclée conservent bien leur apparition sur le marché Ces tricots doubles à texture touclée conservent bien leur apparition sur le marché Ces tricots doubles à texture touclée conservent bien leur apparition sur le marché Ces tricots doubles à texture touclée conservent bien leur apparition sur le marché Ces tricots doubles à texture touclée conservent bien leur touclée au fil en ajoutant un coussin d'autre propre et bien équipée. très utilisée consiste à donner un bouclé au fil en ajoutant un accessoire spécial aux machines servant à "texturiser" le ban-lon.

bouclée conservent bien leur forme. On peut rester assis pendant des heures sans risquer de les étirer, de les froisser ni de les déformer de quelque façon que ce soit. Les taches peuvent être épongées à l'eau tiède et au

Que "lui" donner?

A l'approche de Noël, les femmes se mettent ardemment à la recherche d'un cadeau "très masculin." Une promenade dans un rayon d'accessoires pour au-tomobiles pourrait offrir la solu-

apparition sur le marché. Ces coussins sont réversibles et comportent un intérieur à ressorts facilitant la circulation de l'air. L'été, on utilise le côté à fibres ventilées, alors que l'hiver on emploie le côté en molleton de fibres acryliques

La carte des Fêtes

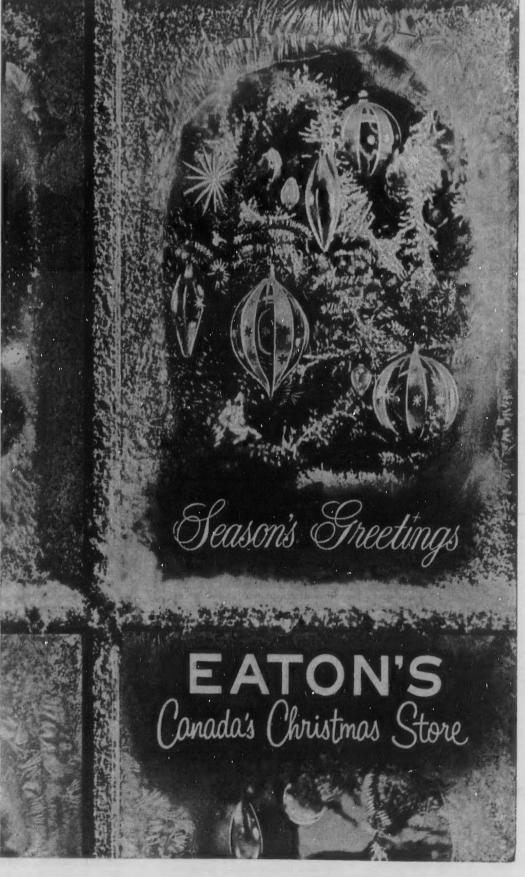
En décembre, le facteur ploie fier, à ses parents heureux de sous le fardeau des enveloppes constater que leurs sacrifices ne renfermant des cartes de Noël. sont pas vains, tant s'en faut. D'où vient cette coutume d'é-changer des messages d'amitié au temps des Fétes?

"La première carte de Noël remonte vers 1850", lit-on dans un article d'un numéro de l'"O-vale C-I-L-", et ce n'est qu'un peu plus tard que l'échange de cartes de souhaits a pris de la vogue.

ceaux de tissu de forme tubu- plus belle main et remet, tout ne subit une constante évolution.

sont pas vains, tant s'en faut.

Comme c'est la mère de famille qui achète les cartes de Noël les fabricants se préoccu-pent plus du goût féminin que du goût masculin. A l'heure actuelle la préférence va aux pensées et aux poinsetties et laisse de côté les géraniums. Il y a quelques années, le bleu ornementé d'argent avait le plus de vogue, mais les manufacturiers



JOYEUX NOËL et BONNE ANNÉE